



# dorfheftli

Die kleine Zeitung für Gontenschwil und die Region

08/2022



**erismann**

Tankrevisionen  
Hauswartungen  
Entfeuchtungen

Erismann AG  
5616 Meisterschwanden  
Tel. 056 667 19 65  
www.erismannag.ch

**ASS**  
AQUA SEC SERVICE

Bautrocknung / Entfeuchtung  
Wasserschaden-Sanierung  
Wäschetrockner / Entfeuchter

Meisterschwanden, 056 667 19 64  
www.aquasecservice.ch



**PARTYSERVICE**  
**METZGEREI**  
**ULMANN**  
**ZETZWIL**

Telefon 062 773 12 16 • www.ulmann-metzgerei.ch

**BOLLIGER**  
**GARAGE AG**

Dorfstrasse 700  
5728 Gontenschwil  
T 062 773 15 69  
info@bolliger-garage.ch  
www.bolliger-garage.ch



DER NEUE  
PEUGEOT  
**e-2008**

JETZT PROBEFAHREN



Ihr Peugeot-Partner



Reparatur + Service aller Marken auch für Wohnmobile



Gemeinde  
Gontenschwil

### Gemeindeverwaltung Gontenschwil

Turnhallestrasse 623, 5728 Gontenschwil  
Telefon: 062 767 10 40, Telefax: 062 767 10 41  
E-Mail: kanzlei@gontenschwil.ch  
Web: www.gontenschwil.ch

### Öffnungszeiten

Montag	08.00 – 11.30	geschlossen
Dienstag	08.00 – 11.30	14.00 – 16.30
Mittwoch	08.00 – 11.30	geschlossen
Donnerstag	08.00 – 11.30	14.00 – 18.00
Freitag	07.00 – 13.00	durchgehend

Für Termine ausserhalb der ordentlichen Öffnungszeiten wenden Sie sich bitte direkt an die zuständige Abteilung.

### Impressum

Herausgeberin: Dorfheftli AG, Baselgasse 6a, 5734 Reinach, 062 765 60 00, dorfheftli.ch, info@dorfheftli.ch

Verlags-/Geschäftsleitung: Heinz Barth

Redaktionsleitung: Thomas Moor (tmo.). Redaktoren: Patrick Tepper (pte), Fabienne Hunziker (fhu). Reporter: Peter Siegrist (psi), Elsbeth Haefeli (eh), Peter Eichenberger (ei), Silvia Gebhard (sg)

Verkaufsleitung: Nicole Schmid (Seetal). Werbeberatung: Nick Eisenegger (Wynental)

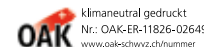
Erscheinung: einmal monatlich, 1. Mittwoch des Monats  
Redaktionsschluss: Freitag vor Erscheinung, 10.00 Uhr  
Gesamtauflage: WEMF-beglaubigte Auflage 2021: 21 698  
Online: dorfheftli.ch, facebook.com/dorfheftli, instagram.com/dorfheftli\_ag

Abopreise: CHF 50.–/Jahr (inklusive MWST). Ausland auf Anfrage  
Inserate: Insertionsmöglichkeiten und -preise unter dorfheftli.ch

Druckpartner: Kromer Print AG, kromerprint.ch

Copyright: Für den gesamten Inhalt bei Dorfheftli AG. Nachdruck oder Vervielfältigung jeder Art, auch auszugsweise oder für Onlinedaten, ist nicht gestattet. Herausgeber und Redaktion übernehmen keine Haftung für die von Dritten erstellten Inhalte und setzen voraus, dass ihnen zur Veröffentlichung zur Verfügung gestelltes Material (Texte, Bilder, Logos, Grafiken) frei von Rechten Dritter ist.

Klimaneutrale Produktion



Gedruckt in der Region

printed in  
switzerland

## Gemeindeverwaltung

### Grüngutabfuhr

4./11./18./25. August, 1. September

### Häckseldienst

3. Oktober

### Gemeindeversammlung

25. November

### Feiertage

25./26. Dezember 2022

01./02. Januar 2023

**Ihr Partner für**  
**Immobilienverkauf**  
**in Gontenschwil**



**CHS**  
www.chs-immobilien.ch  
lokal, vernetzt, persönlich



## Aus dem Gemeinderat



**Liebe Gontenschwilerinnen  
Liebe Gontenschwiler**

«Hänge deine Regenwolken  
zum Trocknen in die Sonne.»

Wir dürfen einen ausnehmend schönen und heissen Sommer geniessen. Auch mit ein wenig Regen dazwischen, eigentlich ideal. Doch führt dieser schöne heisse Sommer, mit viel Wind, auch zu einer stabilen Trockenheit. Die Bäche und Flüsse führen aktuell wenig Wasser, für die Landwirtschaft kann vielerorts kein Wasser entnommen werden. Die Anweisungen diesbezüglich kommen vom Kanton.

Für die Gemeinde, den Gemeinderat, sind die kompetenten Aussagen unseres Brunnenmeisters wertvoll und sehr wichtig. Zu jeder Zeit, nicht nur in extremen Zeiten, sollten wir einen sorgsam und achtsamen Umgang mit unseren Ressourcen pflegen.

Orientieren wir uns an den Wettervorhersagen, befassen wir uns mit der Natur. Wie viel Trockenheit ist sogar für welche Pflanzen oder Kulturen sehr gut? Wie viel Wasser braucht es dringend pro Person, für die Menschen, den täglichen Bedarf? Brauchen wir «unser» Wasser bewusst, es hat nicht einfach so überall und immer Wasser. Gontenschwil ist immer noch in der guten Lage, dass

das Wasser fliesst, dies schliesst einen sorgsamem Umgang damit nie aus.

«Musik allein ist die Weltsprache und braucht nicht übersetzt zu werden.»

Der bekannte Gontenschwiler Peter Frey, mit Gontenschwiler Wurzeln, durfte mit seinem berühmten Akkordeonorchester den höchst erfolgreichen und wunderschönen 60. Jubiläumsgeburtstag feiern. Aber – erst jetzt, nach den zwei Corona-Jahren, kann so richtig gefeiert werden.

Zu diesem einzigartigen Jubiläum gratuliert der Gemeinderat Gontenschwil, auch im Namen der

Bevölkerung, Peter Frey, seiner Familie und seinem Orchester von ganzem Herzen zum Jubiläum. Peter Frey weiss, dass Musik nicht nur eine Angelegenheit des Zuhörens ist, nein, auch des Fühlens. Bei der Gründung 1960 sprach man vom «Handharmonika-Club Rütli». Es folgten Auftritte im In- und Ausland, im Radio, im Fernsehen, grosse und hervorragende Konzerte, mit höchsten Auszeichnungen und ganz viel Ehre. 1969 wagte das damals 17-köpfige Akkordeonorchester Gontenschwil eine Konzertreise nach Südamerika, die an Länge und Risikofreude kaum zu überbieten war. Diese Reise wurde von einem fast unglaublichen Erfolg gekrönt!



**Enerte  
by Rivella**  
Guayusa / Mate  
4 x 33cl Pet

**7.80** statt 8.80



**Coca-Cola**  
Original / Zero  
6 x 50cl Pet

**7.80** statt 8.40



**Rivella**  
Rot / Blau / Refresh  
6 x 1.5Liter Pet

**10.80** statt 15.90



**Fusetea black tea**  
Lemon Lemongrass  
6 x 1.5Liter Pet

**10.80** statt 13.50



**Appenzeller**  
Quöllfrisch hell  
33cl

**1.15** statt 1.50  
+ Depot



**Eichhof**  
Lager, helles Bier  
50cl

**1.35** statt 1.45  
+ Depot



**Appenzeller**  
Amber  
33cl

**1.50** statt 1.70  
+ Depot



**Feldschlösschen**  
Original  
24 x 33cl Flaschen

**19.20** statt 34.80



ÜBER  
**34%**  
GÜNSTIGER

**Valser**  
Prickelnd / Still  
6 x 1.5Liter Pet

**5.70**  
statt 8.70



ÜBER  
**40%**  
GÜNSTIGER

**Schützengarten**  
Lagerbier hell  
24 x 50cl Dosen

**22.80**  
statt 38.40



**Piacere**  
Vin de Pays Suisse  
blanc / rouge  
75cl

**9.95** statt 12.80



**Marqués de Cáceres**  
Rioja Crianza  
75cl

**9.95** statt 13.90



**Santadi**  
Rocca Rubia Riserva  
75cl

**15.95** statt 21.90



**Sessant'anni**  
Primitivo di Manduria  
75cl

**22.90** statt 28.50



**Limoncè "Stock"**  
Likör  
25% Vol. 50cl

**13.95**



**Trojka**  
Green  
Vodka Likör, 17% Vol. 70cl

**14.95**



**Bottega**  
Limoncino  
Grappa Likör, 30% Vol. 50cl

**15.90**



**Malibu**  
Carribean Rum  
with Coconut  
21% Vol. 70cl

**19.90**



**Féchy**  
Hammel  
75cl

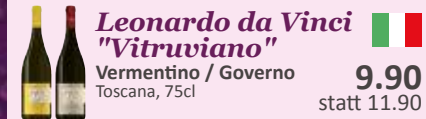
**8.35**  
statt 11.95



**RIO**  
besser trinken

**Wir sind für Sie da - von Montag bis Samstag**  
normale Öffnungszeiten – gratis Parkplätze – keine Wartezeit

Weitere Angebote:  
**rio-getraenke.ch**  
Angebote gültig vom 03.08.22 bis 16.08.22



**Leonardo da Vinci**  
"Vitruviano"  
Vermentino / Governo  
Toscana, 75cl

**9.90**  
statt 11.90



## Aus dem Gemeinderat – Fortsetzung

Viele Auftritte folgten, der Erfolg war dem Orchester immer sicher. Peter Frey weiss, dass der Preis des Erfolges die Hingabe, harte Arbeit und unablässiger Einsatz für das, was man erreichen will, ist. Er hat viel von sich verlangt, von seiner Familie, und er hat viel vom Orchester verlangt, gemeinsam haben sie Grossartiges erreicht. Wir sind stolz auf dieses Orchester. 1970 war die Gründung des Vereins im Löwen in Gontenschwil. Es folgten weitere grosse Reisen, immer mit Auftritten in besten Häusern. Die Konzerte waren stets ausgezeichnet vorbereitet, auch Dank der wunderbaren Unterstützung seiner Frau und seiner Familie.

Das ganz spezielle und einzigartige Jubiläumskonzert von Peter Frey und seinem Orchester findet am 9. September, 19.00h, in der Kirche Gontenschwil statt. Im Anschluss sind alle herzlich ein-

geladen zum Jubiläumspéro. Der Eintritt ist frei (Frey), 26 Akkordeonspielerinnen und -spieler werden uns erfreuen.

Herzlichen Dank an die Kirchenpflege Gontenschwil-Zetzwil. Sie macht es möglich, dass die Kirche unentgeltlich benutzt werden darf. Herzlichen Dank auch an die Kulturkommission, sie unterstützt wieder herzlich beim anschliessenden Apéro.

Im Namen des Gemeinderates darf ich Sie schon heute ganz herzlich zu diesem einmaligen Konzert einladen.

Ihr Gemeindeammann  
Renate Gautschy

## Gemeindenachrichten

### Baubewilligungen

Es wurden folgende Baubewilligungen erteilt:

- Steiner Christian und Sabrina, Gontenschwil – Erneuerung / Erweiterung bestehender Gehweg sowie Erstellung eines Sitzplatzes, Parzelle 2385, Birch 499
- Hediger Matthias und Wetters Kathrin, Gontenschwil – Einbau von zwei Dachfenstern, Parzelle 2656, Moränenweg 916
- Müller René und Annette, Gontenschwil – Luft/Wasser-Wärmepumpe, Parzelle 2461, Tannenmoosstrasse 655
- Eichenberger Ernst und Simone, Gontenschwil – Autounterstand, Parzelle 2719, Schützenegg 1019

### Rechtskraft der

#### Gemeindeversammlungsbeschlüsse

Nach unbenütztem Ablauf der Referendumsfrist sind sämtliche Beschlüsse der Einwohner- und Ortsbürgergemeindeversammlung vom 17. Juni 2022 in Rechtskraft erwachsen.

#### Ausserordentliche

#### Einwohnergemeindeversammlung

Folgende Traktanden werden an der ausserordentlichen Gemeindeversammlung vom 7. September 2022 zur Beschlussfassung unterbreitet:

- Gesamtrevision Nutzungsplanung
- Teiländerung Spezialzone Hasel



The poster has a dark blue background with a colorful floral border. The title 'Piratenspielplatzfest Natur pur' is in large yellow letters. Below it, the date and time '20. August 2022 • 13.00 – 17.00 Uhr •' are shown in white. The location 'Gontenschwil Piratenspielplatz' is also in white. The text 'Zur Stärkung bieten wir Kuchen und Würste zum Kauf an.' is in white. At the bottom, it says 'Bei schlechtem Wetter findet das Spielplatzfest in der Turnhalle statt.' in white.



## Vereine

### Armbrustschützen

Infos: Marcel Kuster, Brügghelmattstrasse 4, 5737 Menziken, 062 771 94 79, md.kuster@bluewin.ch

### Bibliothek

Die Bibliothek befindet sich im Erdgeschoss des Husmatt-Schulhauses. Öffnungszeiten: Montag, 18.00 – 19.30 Uhr; Mittwoch, 14.00 – 15.30 Uhr; Samstag, 10.00 – 11.30 Uhr. Während der Schulferien bleibt die Bibliothek geschlossen. Infos: Ursula Erismann, Dorfstrasse 188, Gontenschwil, 062 773 22 50

### Club K

Infos: Didi Würgler, Hübelstrasse 254, Gontenschwil, 079 371 41 10, didi.wuergler@bluewin.ch

### Damen-Kegelklub Bad Schwarzenberg

Infos: Heidi Voramwald, Sandhübelstrasse 470, 5737 Zetzwil, 062 773 19 27, fam.voramwald@gfwnet.ch, www.fatkv.ch

### David Brown & Case Club Switzerland

Infos: Alfred Dätwyler, Wilistrasse 240, Gontenschwil, 079 938 02 31, wilianer@bluewin.ch

### Dorfmuseum

Infos: Sergio Bianchi, 062 773 18 63, sergio.bianchi@ziknet.ch

### EVP Bezirk Kulm

Infos: Max Burgherr, Untere Egg 883, Gontenschwil

### FC Gontenschwil

Infos: Adrian Joller, Schützenmatte 1207, Gontenschwil, 062 773 21 52, info@fcgontenschwil.ch, www.fcgontenschwil.ch

### FDP Bezirk Kulm

Infos: Peter Bieri, Wannental 668, Gontenschwil, 079 641 02 48

### Ferienzentrum Wannental

Infos: 062 773 28 32, ferienzentrum@wannental.ch, www.wannental.ch

### Flash-Drivers Wynental

Jeden letzten Sonntag im Monat ein öffentlicher Höck. Infos: Jennifer Rohr, Dorfstrasse 43, 5723 Teufenthal, 079 381 63 31, jennifer.rohr@bluewin.ch

### Frauenturnverein STV

Infos: Vreni Hunziker, Bergstrasse 661, Gontenschwil, 062 773 21 36, vw\_hugo@bluewin.ch, www.ftvgontenschwil.ch

### Gemischter Chor

Proben jeweils dienstags, um 20.00 Uhr im Schulhaus Husmatt. Wer gerne singt und gesellig ist, den laden wir herzlich ein zu einem Schnupperabend mit uns. Infos: Margrit Schalch, Maihuserstrasse 17, 5737 Menziken, 062 771 01 65, www.chgemischterchorgontenschwil.simplesite.com

### Historische Vereinigung Wynental

Infos: Raoul Richner, Steinfeldstrasse 12, 5033 Buchs, 062 822 69 08, raoul.richner@bluewin.ch, www.hv.ch

### Hornusserverein

Infos: Adrian Gerber, Muttenstrasse 16, 5712 Beinwil am See, adrian.gerber@hgreinach.ch, www.hgreinach.ch

### Jagdgesellschaft Gontenschwil

Infos: Hans-Peter Hauser, Hauptstrasse 426, 5732 Zetzwil, hans-peter-hauser@bluewin.ch, www.jagdgotenschwil.ch

### Kulturkommission

Infos: Dätwyler Karin, Wilistrasse 240, Gontenschwil, 062 773 28 48, karin.77@bluewin.ch

### Landfrauenverein

Infos: Karin Nyffeler, Oberes Feld 1173, Gontenschwil, 062 773 17 12, erichnyffeler@bluewin.ch

### Mütter-/Väterberatung (kostenlos)

Gemeindehaus Zetzwil, Hauptstrasse 9. Jeden 2. Montag des Monats auf Voranmeldung, 13.30 – 16.00 Uhr. Telefonsprechstunde Montag – Freitag, 8.00 – 10.00 Uhr, 062 771 63 30. Infos: www.muetterberatung-kulm.ch

### Musikgesellschaft Gontenschwil

Infos: Didi Würgler, Hübelstrasse 254, 079 371 41 10, info@mggontenschwil.ch, www.mggontenschwil.ch

### Natur- und Vogelschutzverein

Jeder 1. Samstag im Monat ist Arbeitstag. Besammlung: 13.30 Uhr beim Feuerwehrmagazin. Einsatzfreudige Helfer jeden Alters sind herzlich eingeladen. Ein Zobig wird spendiert. Infos: Jacqueline Züsli, Gontenschwil, 076 331 76 54, nvgontenschwil@outlook.com, www.nvgontenschwil.ch

### Pfadi Rymenzburg Kulm

Für alle Kinder und Jugendlichen zwischen 4 und 15 Jahren, die gerne draussen sind und Lust auf spannende Samstagnachmittage haben. Infos: Zoe Spycher, al.kulm@rymenzburg.ch, www.rymenzburg.ch

### Pro Senectute Aargau

**Mittagstisch:** Donnerstag um 11.30 Uhr im Restaurant Löwen. Daten: 18. August, 15. September, 20. Oktober, 17. November, 15. Dezember.

Hat Dich ein Erlebnis aus der Bahn geworfen?  
Fragst Du Dich oft, wer Du wirklich bist?  
Hast Du Ängste, die Dich begleiten?  
Fällt es Dir schwer Entscheidungen zu treffen?  
Hast Du Baustellen und Chaos im Leben?  
Fühlst Du Dich erschöpft und energielos?

**EGAL WAS DICH BESCHÄFTIGT.  
ICH BIN FÜR DICH DA.**

  
**Martina Moos**  
COACHING UND BERATUNG

5712 Beinwil am See  
079 425 05 26  
info@martinamoos.ch



## Vereine – Fortsetzung

Regelmässige Teilnehmer: Abmeldung bis Mittwochabend. Unregelmässige Teilnehmer; Anmeldung bis Mittwochabend an René Würzler, 062 773 25 30. **Spielnachmittage:** Montag, 14 Uhr im Kirchgemeindehaus. Kosten: 5.– inklusive Kaffee, Tee und etwas dazu. Anmeldung ist nicht erforderlich. Leitung: Susanne Frey, 062 773 26 67. Pro Senectute Aargau, Beratungsstelle Bezirk Kulm, Hauptstrasse 60, 5734 Reinach, 062 771 09 04, info@ag.prosenectute.ch, www.ag.prosenectute.ch. Öffnungszeiten: Montag – Donnerstag, 8.00 – 11.30 Uhr. Ortsvertretung: Benz Wiederkehr, 062 773 27 46 oder 076 549 48 67

### Regionales Freizeithaus Onderwerch

Jugendliche ab 16 können im Onderwerch verschiedene Räume für ihre Aktivitäten, Partys etc. mieten oder nutzen. Sie erhalten Unterstützung, wenn sie eigene Ideen realisieren möchten. Vereine können die Räume im Onderwerch zu Vorzugsbedingungen nutzen. Erwachsene können die Eventräume für Veranstaltungen, Anlässe und Partys mieten. Die Zielgruppe Jugend 16 – 25 hat bei der Nutzung jedoch Vorrang. Infos: www.onderwerch.ch

### Rhönradgruppe

Turnzeit: Mittwoch, 19.00 – 20.00 Uhr, Mehrzweckhalle Gontenschwil. Infos: Remo Meyer, Gontenschwil, 077 402 65 74

### Samariterverein Gontenschwil-Zetzwil

Infos: Denise Hunziker, Dörfli 248, 5733 Leimbach, 079 455 58 00, hunzi.globi@bluewin.ch

### Schützengesellschaft Gontenschwil

Infos: Marc Hess, Sonnegrain 920, Gontenschwil, 062 773 30 10, marc.hess@bluewin.ch, www.sg-gontenschwil.ch

### SP Bezirk Kulm

Infos: Hans Würzler, Birchgasse 45, Gontenschwil, 062 773 14 38

### Spitex Mittleres Wynental

5727 Oberkulm, 062 776 12 53, www.az-oberkulm.ch. Gemeindefrankenpflege, Hauswirtschaftliche Leistungen, Mahlzeitendienst, Autofahrdienst: 062 768 82 30

### STV Gontenschwil

Infos: Simon Wilhelm, Postfach 114, Gontenschwil, stvgontenschwil@bluewin.ch, www.stvgontenschwil.ch

### SV Volley Wyna

Nachwuchs gesucht! Trainingszeiten Minis (9 – 15 Jahre): Freitag, 18.00 – 19.30 Uhr, Turnhalle Pfrundmatte, Reinach. Trainingszeiten der anderen Mannschaften siehe www.volleywyna.ch

### SVP Bezirk Kulm

Infos: Mario Schlatter, Bergstrasse 669, Gontenschwil, 062 773 23 24

### Turnverein SATUS

Infos: Karin Huber, Hübelstrasse 1051, Gontenschwil, info@satus-gontenschwil.ch, www.satus-gontenschwil.ch

### Verein Brockenstube Chorlihaus

Infos: Max Burgherr, Untere Egg 883, Gontenschwil, 062 773 23 56

### Verein Handel Gewerbe Industrie Gontenschwil/Zetzwil

Infos: Peter Haller, Schwarzenberg 340, Gontenschwil, 078 609 44 67, hgigz@hgigz.ch, www.hgigz.ch

### Vereinigung Schüeli Gontenschwil

Erhaltung und Vermietung des Schüelis an der Schüelistrasse / Bachstrasse 94. Infos: Annelies

Forrer-Gerber, 5732 Zetzwil, 079 781 93 10, anneliesforrer@bluewin.ch

### vitaswiss-volksgesundheit aargauSüd

Montag um 14.00 Uhr im Kirchgemeindehaus und 19.45 Uhr in der Turnhalle Neumatt, Reinach. vitaswiss-Gymnastik mit qualität-zertifizierten Leiterinnen. Gratisprobelektionen und Einstieg sind jederzeit möglich. Infos: Marianne Arnold, 079 506 96 77

## Kirchgemeinden

### Katholische Kirchgemeinde

Gottesdienste der Pfarrei St. Anna: Samstag, 17.30 Uhr, in **Beinwil am See**; Sonntag, 10.15 Uhr, in **Menziken**. Übrige Veranstaltungen siehe Pfarrblatt

### Reformierte Kirchgemeinde

Informationen zu Gottesdiensten und weiteren Terminen finden Sie auf einer der folgenden Seiten in diesem Dorfheftli oder unter www.kirche-gz.ch

### Sonstige Kirchgemeinden

**Evangelische Gemeinde Wynental:** Gottesdienst (mit Livestream) am Sonntag um 9.30 Uhr (Aarau-

erstrasse 42, Reinach), www.egwynental.ch. **Heilsarmee Aargau Süd:** Gottesdienst jeden Sonntag um 10.00 Uhr an der Wiesenstrasse 8 in Reinach. Infos zu unseren vielfältigen Angeboten finden sie unter www.aargausued.heilsarmee.ch. **Lenzchile, Chrischona Reinach,** Lenzstrasse 1 in Reinach: Gottesdienst am Sonntag um 10.00 Uhr auch als Livestream (Alle Details zu unseren Aktivitäten unter www.lenzchile.ch). **Freie Christengemeinde Oberkulm,** Bettlerweg 4, 5727 Oberkulm. Jeden Sonntag Gottesdienst um 10.00 Uhr mit parallelem Kindergottesdienst und Kinderhort. www.fcg-oberkulm.ch.

### DIENSTHABENDE APOTHEKE

Ausserhalb der Öffnungszeiten erreichen Sie die diensthabende Apotheke der Region unter **062 776 19 58**

### ÄRZTLICHE NOTFALLNUMMER

Sie haben keinen Hausarzt oder erreichen ihn nicht? Für Soforthilfe wählen Sie die Notfall-Hotline **0900 401 501**



## Entsorgung

### Sammelstelle beim Chorlihus

Mittwoch: 13.15 bis 14.30 Uhr

Samstag: 09.30 bis 11.30 Uhr

Die Sammelstelle bleibt am 2. Januar, 13. April und 24. Dezember 2022 geschlossen.

### Alteisen / Buntmetalle

Für die Entsorgung von Eisenröhren, Boiler, Dachrinnen, Drahtgitter, leere Blechfässer, Fahrräder etc. stehen bei der Sammelstelle entsprechende Container bereit. Brennbares Material bitte entfernen und der ordentlichen Kehrriechtabfuhr mitgeben.

### Altglas

Glascontainer bei der Sammelstelle. Das Glas muss unbedingt nach Farben getrennt eingeworfen werden. Nur reines Glas einwerfen, also keine Verschlüsse, kein Porzellan, Ton oder Steingut, keine Umhüllungen aus Metall, Plastik, Stroh oder Textilien. Papieretiketten können an den Flaschen belassen werden.

### Altpapier

Für die Entsorgung von Altpapier und Karton steht bei der Sammelstelle je separate gedeckte Container bereit. Keine Plastiksäcke verwenden.

### Aluminium/Weissblech-Büchsen

Für die Entsorgung von Weissblechdosen, auch lackierte und bedruckte, steht bei der Sammelstelle ein Container bereit. Für die Entsorgung von Getränkedosen steht ein separater Sammelbehälter bereit. In die Alusammlung gehören Aluminium-Pfannen, Kessel und Kübel aus Aluminium, Spraydosen und Tuben (Düsen und Deckel ent-

fernen), Getränkedosen, Medikamentenröhrchen, Haushalt- und Schokoladenfolien etc.

### Batterien

Zurück zur Verkaufsstelle. Die Verkäufer sind gesetzlich zur unentgeltlichen Rücknahme verpflichtet. Des Weiteren können die Batterien in der Abfallentsorgungsstation abgegeben werden.

### Bauschutt

Kleinmengen bis 100l können in der vorgesehenen Mulde bei der Sammelstelle gratis abgegeben werden. Grössere Mengen müssen verrechnet werden (CHF 10.00 pro 100l). Holz, Plastik und Dämmmaterial sind kein Bauschutt. Fensterglas, Spiegel und Keramik sind in Ordnung.

### Elektro-/Haushaltgeräte, Leuchtstoffröhren, Sparlampen

Fernsehapparate, Radio- und Hi-Fi-Geräte, Computer sowie andere elektronische Haushaltgeräte sind der Verkaufsstelle zurückzugeben. Es steht jedoch bei der Sammelstelle eine entsprechende Mulde zur Verfügung. Für die Entsorgung von Elektrokabel sowie Leuchtstoffröhren und Sparlampen stehen separate Container bereit. Kühlschränke und Tiefkühltruhen sind direkt beim Recycling-Paradies, Reinach, Tel. 062 771 72 73, abzugeben. Öffnungszeiten: Mo. bis Sa.: 8.00 bis 12.00 Uhr und 13.00 bis 18.00 Uhr.

### Grünabfuhr

Das Sammelgut ist am Abfuhrtag bis 7.00 Uhr an den ordentlichen Kehrriecht sammelplätzen in Bündel (100 x 50 x 50 cm / max. 25 kg) oder in geeigneten Gebinden zu 70, 140, 240 und 800 Liter bereitzustellen und mit einer Gebührenmarke oder einer Jahresvignette der Gemeinde Gontenschwil zu versehen. Die Gebührenmarken können bei der Dorfmetzger Moser Markus, beim Volg oder bei der Abteilung Finanzen (nur Jahresvignetten) bezogen werden. Kompostieren im Garten ist die sinnvollste Art der Wiederverwertung organischer Abfälle! Daten: **4./11./18./25. August, 1./8./15./22./29. September, 6./13./20./27. Oktober, 3./10./17./24. November, 8./22. Dezember**

### Häckseldienst

Zum Häckseln eignen sich Sträucher- und Baumschnitte, möglichst lang geschnitten, mit den dicken Enden auf der gleichen Seite. Holz, welches mehr als 15cm Durchmesser hat, kann nicht gehäckselt werden. Die ersten 15 Minuten werden gratis gehäckselt. Grössere Mengen müssen verrechnet werden (CHF 300.00 pro Stunde). Das Häckselgut wird nicht mitgenommen! Das zu häckselnde Holz muss am Strassenrand deponiert werden! Daten: **3. Oktober, 21. November**. Anmeldungen für den Häckseldienst werden auf der Gemeindekanzlei entgegengenommen. Es werden nur angemeldete Posten gehäckselt.

### Hauskehrriecht

Die Kehrriecht abfuhr ist gebührenpflichtig und findet einmal wöchentlich jeweils am Mittwoch statt. Das Sammelgut ist am Abfuhrtag bis 7.00

Uhr an den ordentlichen Kehrriichtsammelplätzen in Kehrriichtsäcken zu 17, 35, 60 oder 110 Litern Inhalt mit max. 25 kg Gewicht bereitzustellen und mit Gebührenmarken der Gemeinde Gontenschwil zu versehen. Bitte den Hauskehrriecht erst am Abfuhrtag bereitzustellen, da dieser in der Nacht von Tieren zerfetzt werden kann! Die mit Gebührenmarken versehenen Kehrriichtsäcke können auch in Norm-Containern bereitgestellt werden. Die Gebührenmarken können in der Dorfmetzger Markus Moser und im Volg Gontenschwil bezogen werden.

### Kadaver

Kadaversammelstelle Reinach, bei der Kläranlage Oberwynental im Moos. Montag bis Samstag, 10.30 bis 11.00 Uhr (an Feiertagen geschlossen). Betreuung Sammelstelle durch Recycling-Paradies Reinach, Tel. 062 771 72 73

### Kaffeekapseln

Für die Entsorgung von Kaffeekapseln steht ein entsprechender Sammelbehälter bereit.

### Kleider/Textilien/Schuhe

Gute, haushaltreine, tragbare Damen-, Herren- und Kinderbekleidung inkl. Schuhe sowie Tisch-, Bett- und Haushaltswäsche (keine defekten Artikel) können bei der Sammelstelle in den dafür vorgesehenen Container geworfen werden. Es finden keine Kleidersammlungen mehr statt.

### Korkzapfen

Für die Entsorgung von Korkzapfen steht ein Sammelbehälter bereit.

Das nächste Dorfheftli erscheint am

## Mittwoch 7. September

Redaktionsschluss  
Freitag, 2. September, 10.00 Uhr

Tagesaktuell finden Sie uns unter:  
dorfheftli.ch  
facebook.com/dorfheftli  
instagram.com/dorfheftli\_ag

**Zeitung war gestern –  
heute ist Dorfheftli.**



Die Zeitung  
mit Mehrwert

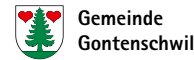
### Märkte Unterkulm 2022

#### Warenmarkt mit Märtstöbli

11. März  
13. Mai (mit Lunapark)  
26. August  
28. Oktober

#### Samstags-Markt

09. April  
11. Juni  
17. September  
12. November



#### Speiseöl/Maschinenöl

Altöl aus Haushaltungen wie Pommes-frites-Öl, Motoren-, Getriebe- und Maschinenöl können bei der Sammelstelle abgegeben werden. Speiseöle und Motorenöle getrennt sammeln und abgeben.

#### Sonderabfälle

Farben- und Lackreste, Klebstoffe, Lösungs- und Reinigungsmittel, Pflanzen- und Holzschutzmittel, Säuren, Laugen, weitere Chemikalien, Altmedikamente, Thermometer, Geräte mit Quecksilber etc. auf keinen Fall in die Kanalisation geben. Verkaufsstellen (Drogerien und Apotheken) sind gesetzlich verpflichtet, derartige Abfälle zurückzunehmen.

## Entsorgung – Fortsetzung

#### Sperrgut

Sperrige Einzelstücke (Kleinsperrgut) sind mit einer Gebührenmarke zu versehen und der Kehrichtabfuhr mitzugeben. Sie dürfen das Ausmass von 100 x 50 x 50 cm und ein Gewicht von 25 kg nicht überschreiten. Die Gebührenmarken können in der Dorfmetzger Markus Moser und im Volg Gontenschwil bezogen werden.

#### Tetra-Pak

Für das Entsorgen von Tetra-Pak steht ein separater Behälter bereit.



Mer danke, mer tanke, mer chrampfe, mer teste, mer feste, mer hupe, mer schrube.  
Ou e de Zuekonft werds eus witer bruche!

Garage Graf AG  
Brühlstrasse 328  
5732 Zetzwil



Telefon 062 773 22 18    www.garagegrafag.ch  
Telefax 062 773 27 50    info@garagegrafag.ch

**Am Rein** GmbH  
Gebäude Reinigungen

Alzbachstrasse 17  
5734 Reinach  
Telefon 062 771 88 70  
Mobile 079 434 29 29  
www.amrein-reinigungen.ch  
info@amrein-reinigungen.ch

#### Allgemeine Reinigungsarbeiten für:

Neubauten, Umbauten,  
Umzugswohnungen/-häuser mit Abnahmegarantie

#### Unterhaltsreinigungen und Hauswartungen für:

Öffentliche Gebäude, Wohn- und Gewerbehäuser,  
Industrie und Gastronomie

#### Wir empfehlen uns auch für:

Haus- und Wohnräumungen

Erdgas/Biogas –  
die freundliche Energie  
für das obere Wynental



Wynagas AG  
Tel. +41 62 835 00 35    info@wynagas.ch  
www.wynagas.ch

wyna  
gas





Fachwissen  
Kreation  
Konstruktion  
Montage

Güpfmühle | 6221 Rickenbach | 041 931 02 95 | info@ottiger-ag.ch | www.ottiger-ag.ch



RUDOLF MAURER AG  
Grenzweg 903 | 5728 Gontenschwil  
Tel 062 773 16 83 | Fax 062 773 26 86  
info@rudolf-maurer-ag.ch | www.rudolf-maurer-ag.ch



+ Dichten und mehr ...

poesia® service

Ferienwohnungen Grächen:

MILLEGGA | 4 Zimmer  
POESIA SEETALHORN | 6-7

MILLEGGA | 4 Zimmer  
POESIA WEISSHORN | 6

ERSATZDICHTUNGEN FÜR  
DUSCHKABINEN, KÜHLSCHRÄNKE, FENSTER UND TÜREN



Schnelle  
Lieferung



Kleinmengen  
bereits ab 1 Stk.



Kostenlose  
Dichtungsrecherche

●●● poesia-gruppe.ch

Grenzweg 3 | Industrie Feldmatte | 5726 Unterkulm | 062 832 32 32 | poesia.ch | shop.mk-dichtungen.ch

Reformierte  
Kirche Gontenschwil-Zetzwil

### Gottesdienst mit Amtseinsetzung



Im Mai 2020 hat Heinz Brauchart seine Arbeit als Pfarrer in unserer Kirchgemeinde aufgenommen. Am 4. September 2022 wird er nun endlich durch Dekan Andreas Pauli in sein Amt eingesetzt. Eigentlich finden Amtseinsetzungen kurz nach den Wahlen statt. Aber Heinz Brauchart war es eben wichtig, das Ende der Corona-Massnahmen abzuwarten und zusammen mit der Gemeinde diesen Anlass zu feiern. «Nicht ich soll im Mittelpunkt stehen, sondern das Miteinander mit der Gemeinde», betonte er mehrmals.

So sind alle ganz herzlich eingeladen zum Gottesdienst mit Amtseinsetzung am **Sonntag, 4. September 2022 um 10.00 Uhr** in der reformierten Kirche Gontenschwil mit anschliessendem Apéro Riche.

Immer am 13. des Monats gibt es einen Anlass der reformierten Kirchen Gontenschwil-Zetzwil, Birrwil, Beinwil am See und Kulm.

### «Immer am 13.»



Immer am 13. des Monats gibt es einen Anlass der reformierten Kirchen Gontenschwil-Zetzwil, Birrwil, Beinwil am See und Kulm.

Mit einem vielfältigen, generationenübergreifenden Programm bieten wir Ihnen eine Möglichkeit, der Kirche zu begegnen. Das Angebot soll so vielfältig sein wie die Bedürfnisse unserer Mitglieder. Lassen Sie sich überraschen! Wir freuen uns auf viele Begegnungen.

Im August treffen wir uns am **Samstag, 13. August 2022, 16.00 Uhr** beim Brünnelichrüz in Gontenschwil. «Brötli und zämesii für Gross und Chlii» ist das Motto. Jeder bringt seinen Proviant selber mit, für Spiel und Spass für die Kinder ist gesorgt. Wir freuen uns auf eine grosse Schar. Bitte Anmeldung bis 10. August an Sozialdiakonin Rahel Fritschi: rahel.fritschi@kirche-gz.ch oder 076 307 77 17.

### Freitag, 9. September 2022, 19 Uhr, Kirche Gontenschwil

Jubiläumskonzert des Regionalen Akkordeonorchesters, Eintritt frei, Kollekte, anschliessend wird ein Apéro offeriert.

### Firobe-Chile am Samstag, 10. September 2022, 19.00 Kirche Gontenschwil

#### «Kirche erleben – anders als du denkst»



Mit der Schweizer Meisterin im Sprinten haben wir dieses Mal einen hochkarätigen Gast bei uns in der Firobe-Chile. Die Athletin Michelle Gloor aus Gontenschwil erzählt über ihre Laufbahn, Höhen und Tiefen im Sportbusiness, sowie über Werte und ihren Glauben.

### Kontakt

#### Reformierte Kirche Gontenschwil-Zetzwil

Elsbeth Haefeli, Tel. 062 773 21 72

Kirchrain 171, Postfach 5, 5728 Gontenschwil

[www.kirche-gz.ch](http://www.kirche-gz.ch)



Huwa Waschmaschinen, Trockner und Geschirrspüler aus der Schweiz gehören zu Ihrer Familie.

**Huwa**  
seit 1911  
www.huwa.ch



**WYNTECH AG**  
Gebäudetechnik  
OBERKULM

**HEIZUNG | SANITÄR | REPARATUREN**  
Oberstegstrasse 2 | 5727 Oberkulm | Tel. 062 776 33 68  
info@wyntech.ch | www.wyntech.ch

Inhaber Markus Kuster und Matthias Schmid / ehemals Abbühl + Schmid GmbH

**UNSERE STÄRKEN**

- Badumbauten
- Reparaturservice
- Entkalkung Wassererwärmer
- Wärmepumpen
- Heizungssanierungen
- Brunnenmeisterarbeiten
- Rohrleitungsbau

# Freude an Farben seit Generationen

**Tag der offenen Tür  
22. Oktober  
2022**

- Kompetente Beratung
- Termintreue
- Saubere Arbeitsweise
- Umweltbewusste Materialverarbeitung
- Nachhaltiges Vorgehen

**Malergeschäft Steiner AG**  
Beinwil am See  
062 771 21 14  
www.malersteiner.ch  
info@malersteiner.ch

Lernen Sie uns und unseren Betrieb kennen.  
**Martina Moos-Steiner**  
Inhaberin und Geschäftsführerin




## Schwungvoll ins kühle Nass: Gautschzeremonie beim Drucksachenexpress

Die schöne Tradition der «Gautschete» wird bei der Drucksachenexpress AG/Schüch-Verlag AG nach wie vor zelebriert. In diesem Jahr war der erfolgreiche Lehrling Elia Wurzer der Auserwählte, welcher von den Packern ins vorbereitete Wasserbecken befördert wurde.

(flu) – Als Jünger Gutenbergs getauft. Eine Nase, aber auch immer eine fröhliche Angelegenheit ist das Gautschen – gut finden die Abschlussprüfungen jeweils in den Sommermonaten statt. Pünktlich zum Glockenschlag um 16 Uhr wurde der ahnungslose Elia Wurzer am 7. Juli von den im Voraus ernannten «Packern» Marco Eggenschwiler und Sabrina Merz in ein bereitgestelltes Postwägelchen verfrachtet. Als zusätzliche Überraschung warteten seine Familienangehörigen sowie Teammitglieder und ehemalige Mitarbeitende des Unternehmens, hinter dem Gebäude versteckt, auf den leicht nervösen Täufling. Als Gautschmeister fungierte Heinz Kissling. Selbst positiv aufgeregt, verkündete er die feierlichen Worte: «Packt an! Lasst seinen «Corpus

Posteriorum» fallen auf diesen nassen Schwamm, bis triefen seine beide Ballen! Der durstigen Seele gibt ein Sturzbad obendrauf, das ist dem Jünger Gutenbergs die allerbeste Taufe!.

Wie die Überlieferung es besagt, sollen den Lernenden mit dem Akt der «Gautschete» die schlechten Gewohnheiten aus der Lehrzeit abgewaschen werden. So schlecht werden diese wohl nicht gewesen sein, schliesslich konnte Elia Wurzer seine Lehrzeit mit einer erfolgreichen Prüfung abschliessen. Gemeinsam mit Eltern und Verwandten, dem Team sowie mit der Geschäftsleitung konnte der frisch getaufte Polygraf EFZ anschliessend einen feinen Apéro sowie ein Abendessen vom Grill geniessen.





# 2 monate gratis!

online gutscheincode: sun22



discountfit.ch

wir sind der grösste fitness- & lifestyle anbieter der schweiz. discountfit zählt bereits 25 filialen und weit über 30'000 begeisterte mitglieder. einfach gut aussehen zum sensationspreis von nur 39.-/monatlich! fitness & lifestyle für alle! bis bald...

gratis anrufen 0800 027 027

info@discountfit.ch | www.discountfit.ch

oder abo easy im onlineshop kaufen! www.discountfit.ch

\* - beim neuabschluss einer jahresmitgliedschaft  
- mindestlaufzeit 12 monate  
+ einschreibung einmalig chf 30.-

- nicht kumulierbar mit anderen angeboten  
- anbot gültig bis 31.08.2022



reinach ag

aarauerstrasse 28  
5734 reinach ag

info und abo-  
einschreibungen

mo 18.00 - 19.00  
mi 19.00 - 20.00  
sa 11.00 - 12.00

nr.1 fitness & lifestyle | 25 standorte | 30'000 members | 365 tage | 6-23uhr



www.seckuropfer.ch

## 10 Jahre Seckuropfer TÖFFLITREFFEN 2022

Samstag, 06.08.2022 – Sonntag, 07.08.2022

Industriestrasse 15 | 5712 Beinwil am See

### PROGRAMM

#### Samstag, 06.08.2022

Teilemarkt	11.00 – 17.00
Ausstellung	11.00 – 20.00
Livemusik	13.00 – 18.00
Barbetrieb	ab 11.00
Festwirtschaft	ab 11.00
Campingplatzöffnung	ab 11.00
Ride-Out-Töff - Alle Zweiräder sind willkommen!	Start 14.00
Abendkasse	19.00 – 00.00
Band: Whole Lotta DC	20.00 – 23.00
Band: Beinhart	23.00 – 02.00
DJ MixMax	02.00 – 03.00

#### Sonntag, 07.08.2022

Töfflitreffen	
Prüfstand	10.00 – 15.30
Ausstellung Mofa Cup	10.00 – 18.00
Festwirtschaft	11.00 – 18.00
Band: Gregory Larsen	10.30 – 12.00
Band: Me & The Operators	12.00 – 16.00
Zwei-Seen-Rundfahrt mit Töffli	Start 13.13
Ende der Veranstaltung	18.00



## Lesestoff für Leseratten

In Zusammenarbeit mit den regionalen Bibliotheken stellen wir Ihnen an dieser Stelle monatlich eines oder mehrere Bücher etwas näher vor. Fragen Sie in Ihrer Bibliothek nach diesen oder anderen Büchern.



### Wo tut's denn weh?

Ninette Sarnes, FISCHER Sauerländer 2022

#### Klappentext:

Frau Dr. Huhn weiss immer Rat. Im Wartezimmer von Frau Huhn ist was los: Herr Bär hat zu viel Sahnetorte gegessen. Er hat sooo dolles Bauchweh. Die Antigrummel-Tropfen im Medizinschrank helfen bestimmt. Frau Giraffe ist den ganzen Tag mit ihrem Cabrio gefahren. Jetzt hat sie Halsschmerzen. Frau Dr. Huhn verordnet ihr schön warmes Rotlicht. Und Frau Igel hat Herzschmerz. Sie hat sich aus Versehen in eine Bürste verliebt.

#### Tipp von Susanne Hirt:

Ein lustiges Bilderbuch mit tollen Illustrationen. Kinder, die mit gemischten Gefühlen zum Arzt gehen, finden nach dieser Geschichte den Arztbesuch sicher gar nicht mehr so schlimm. Alle Tiere gehen vergnügt und geheilt wieder nach Hause. Prima zum Vorlesen.



### Shelter: Es ist deine Verschwörung – aber du bist ihr Opfer

Ursula Poznanski, Loewe 2021

#### Klappentext:

Die Idee war völlig verrückt, und sie wären niemals darauf gekommen, wenn die Party nicht so aus dem Ruder gelaufen wäre. Aus einer Katerlaune heraus erfinden Benny und seine Freunde eine irre Geschichte über au-serirdische Besucher und verbreiten sie im Internet. Gespannt wartet die Clique ab, was passiert. Zu ihrer eigenen Überraschung nehmen immer mehr Menschen die Sache für bare Münze, und Bennys Versuche alles aufzuklären, bringen ihn schon bald in Lebensgefahr.

#### Tipp von Monika Bruderer:

Ein hochaktueller Thriller über einen Streich, der zur beklemmenden Realität wird. Besonders faszinierend und gleichzeitig erschreckend sind die Mechanismen und die Auswirkungen dieser Verschwörungstheorie. Spannend und unterhaltsam geschrieben.

## Zu Tisch bitte



Unser Herz schlägt mit Leidenschaft für Tische und Stühle. Mit viel Liebe zum Detail wählen wir die besten Modelle für Sie aus, um Ihnen Ihre Zeit zu Hause so gemütlich wie möglich zu gestalten. Denn im Handumdrehen soll Ihr Tisch vom Esstisch zum Bürotisch, zum gemütlichen Platz für Spieleabende und zum Ort für eine grosse Runde mit Familie und Freunden umfunktioniert werden können. Viele unserer Modelle bieten Ihnen eine flexible Konfiguration Ihres Tisches.

Bei den Stuhlmodellen stehen zwei Dinge im Zentrum – Komfort und Gemütlichkeit. Schliesslich soll Ihr Zuhause und Ihr Platz am Tisch Ihre Komfort- und Erholungszone sein.

Nehmen Sie Platz und überzeugen Sie sich in unserer Ausstellung in Dürrenäsch von den zahlreichen Möglichkeiten.



Melanie Müller  
Beraterin

#### Tipp von der Spezialistin

Unsere Möbel sollen nicht nur das Auge begeistern, sie sollen auch Ihr Herz berühren. Wir trotzen der heutigen Wegwerfgesellschaft und setzen auf Langlebigkeit und Qualität.

#### Angebot

20% Rabatt auf das Indoor Tisch- und Stuhlsortiment im August



Möbelhaus Comodo AG  
Alte Hallwilerstrasse 2, 5724 Dürrenäsch  
062 777 09 77, comodo-moebel.ch

## Schulbeginn und das Elterntaxi



Am Montag, 8. August 2022, ist es einmal mehr so weit und ein neues Schuljahr beginnt. Dabei werden wiederum viele neue Kinder eingeschult oder kommen in den Kindergarten. Da heisst es für die anderen Verkehrsteilnehmer noch aufmerksamer zu sein im Strassenverkehr. Sind doch die jüngsten VerkehrsteilnehmerInnen manchmal noch nicht so sicher unterwegs. Im Verkehrsunterricht werden die Kinder so ausgebildet, dass sie erst die Strasse bei einem Fussgängerstreifen überqueren, wenn die Fahrzeuge komplett zum Stillstand gekommen sind. Daher bitten wir Sie stets komplett anzuhalten (Räder stehen still), wenn Kinder die Strasse queren möchten. Sie verlieren dabei keine Zeit und Sie ermöglichen den Kindern ein sicheres Überqueren der Strasse.

Wir stellen fest, dass wieder vermehrt Kinder und SchülerInnen der Unterstufe von ihren Eltern mit dem Auto zum Kindergarten oder zum Schulhaus chauffiert werden (Elterntaxi). Das Problem dieses Verhaltens besteht darin, dass diese Eltern möglichst nahe beim Kindergarten oder Schulhaus ihre Liebsten ausladen möchten. Dabei werden oft Verkehrsregeln verletzt. Halten auf Halteverbotslinien,

Fussgängerstreifen, Trottoirs, Nichttragen der Sicherheitsgurten durch Führer oder Kinder, Lauflassen des Motors, usw. Die Regionalpolizei ist vor allem bei Schulbeginn nach den Sommerferien mit starker Präsenz jeweils vor Ort, um die Elterntaxichauffeure auf ihr Verhalten anzusprechen. Dabei werden bei Verkehrsübertretungen auch Bussen ausgesprochen.

In diesem Zusammenhang appellieren wir einmal mehr an die Eltern schulpflichtiger Kinder sich mit dem Schulweg ihrer Kinder so auseinander zu setzen, dass der Weg zum Kindergarten oder zur Schule möglichst bald zu Fuss bewältigt werden kann. Der kürzeste Weg ist nicht immer der sicherste Weg, prüfen Sie also auch andere Wege. Üben Sie den Schulweg Ihrer Kinder bereits vor dem Schulbeginn, damit Ihr Kind bereit ist, wenn es losgeht. Wir möchten uns in diesem Sinne bei allen Eltern bedanken, welche auf das «Elterntaxi» verzichten und ihre Kinder zu Fuss in die Schule schicken.

Haben Sie Fragen oder Anregungen zu diesem Thema? Die Regionalpolizei steht Ihnen gerne zur Verfügung.

## Neun Fahrzeug-Assistenzsysteme für verbesserte Sicherheit im Strassenverkehr

*Sichere Strassen, Fahrtrainings, regelmässige Fahrzeugkontrollen. Das alles sind Mittel zur Erhöhung der Sicherheit auf der Strasse. Die Zahl der Unfälle ist in den letzten Jahren immer stärker zurückgegangen. Mit ein Grund sind die Sicherheitssysteme, die heute in die modernen Autos eingebaut werden. Martin Sollberger, Präsident AGVS (Auto Gewerbe Verband Schweiz), hat uns dazu Auskunft gegeben.*



**Was war das erste Sicherheits-Feature, an das Sie sich erinnern können?**

Martin Sollberger: Die Sicherheitsgurte.

**Die Automobilbranche hat in den vergangenen Jahren viel in die Sicherheit investiert und immer neue Assistenten in die Fahrzeuge eingebaut. Nennen Sie uns bitte die wichtigsten Sicherheits-Assistenten, die heute in jedem Neuwagen enthalten sein sollten.**

Nr. 1: ABS (Antiblockiersystem). Es ermöglicht ein Bremsen bei gleichzeitigem Lenken, um einem Hindernis auszuweichen.

Nr. 2: Der Totwinkel-/Spurwechselassistent warnt den Fahrer, falls sich auf der benachbarten Spur ein Fahrzeug im «toten Winkel» befindet.

Nr. 3: Aktiver Spurhalte-Assistent. Die Kamera erkennt die Strassenbegrenzungen, sodass ein akustisches Zeichen erklingt, wenn der Lenker von der Spur abweicht.

Nr. 4: Die Verkehrszeichenerkennung identifiziert Verkehrszeichen und zeigt die entsprechenden Informationen im Display oder im Head-up-Display an.

Nr. 5: Automatische Scheinwerfer. Sie erkennen entgegenkommende Fahrzeuge und schalten au-

tomatisch zwischen Fern- und Ablendlicht um.  
Nr. 6: Adaptive Geschwindigkeitsregelung. Sie hält einen Sicherheitsabstand zum Vorderfahrzeug ein, dessen Distanz der Fahrer unter drei bis vier Vorschlägen auswählen kann. Wenn das vorausfahrende Fahrzeug sein Tempo verlangsamt, wird die Geschwindigkeit automatisch bei gleichbleibendem Abstand zum vorderen Fahrzeug reduziert. Nimmt das vordere Auto wieder Fahrt auf, erhöht der Assistent die Geschwindigkeit ebenfalls wieder auf den eingestellten Wert. Wenn ein Auto von einer Nebenspur einfährt, passt der adaptive Geschwindigkeitsregler das Tempo ebenfalls an und erhöht die Geschwindigkeit wieder, wenn das vordere Fahrzeug wieder beschleunigt.

Nr. 7: Der Stauassistent erkennt, wenn das vordere Fahrzeug zum Stillstand kommt und bremst automatisch – bis zum vollständigen Stillstand – ab.

Nr. 8: Kollisionswarnsystem mit Bremseingriff: Wenn die Gefahr besteht, dass ein Aufprall (z. B. auf das vordere Fahrzeug oder ein anderes Hindernis) erfolgen könnte, warnt das System den Fahrer und reduziert gleichzeitig die Geschwindigkeit.

Nr. 9: Parksensoren, Rückfahrkamera, 360-Grad-Kamera mit Vogelperspektive sowie Querverkehrswarnung. Diese Assistenten helfen, mögliche Hindernisse frühzeitig zu erkennen.





## Flüssige Schlemmereien

Kellermeister und Weinkenner Beni Wiler präsentiert Ihnen monatlich eine Auswahl an Klassikern, Trouvaillen oder Neuheiten im Getränkebereich. Selbstverständlich sind diese Produkte im Rio Getränkemarkt Menziken erhältlich.



### Déjà-Vu – Die Essenz der Ferne

Déjà-Vu, das Weindestillat aus Frankreich, vereint die exotischen Geschmäcker dieser Welt. Dieser Apéritif duftet wie ein Tag in der Fremde und hat einen einzigartig raffinierten Geschmack. Fernöstliche Zitrusnoten, leichte Ingwerschärfe und ausgewählte Gewürze entführen die Sinne in den Orient. Déjà-Vu vereint Zutaten aus dem Herzen Europas mit Ingredienzen der geheimsten Winkel dieser Erde.



### Déjà-Vu Tonic

50 ml Déjà-Vu  
 100 ml Tonic Water  
 Eiswürfel  
 1 Tranche Grapefruit  
 1 Zweig Rosmarin

Preis: Fr. 22.90 pro Flasche

### Chandon Garden Spritz

Chandon Garden Spritz ist ein aussergewöhnlicher Schaumwein, hergestellt aus Chardonnay, Pinot Noir- und Semillon-Trauben aus einer Höhe von etwa 1000 Metern auf dem Weingut in Mendoza, mit einem besonderen Twist: ein einzigartiger Orangenbitter, handgefertigt aus lokalen argenti-



nischen Orangen, aus Kräutern und Gewürzen. Mehr nicht, einfach natürlich köstlich: keine künstlichen Aromen, kein künstlicher Farbstoff.

Chandon Garden Spritz zelebriert vollkommen natürlichen Geschmack. Die Kombination aus Chandon-Schaumwein mit aromatischen Noten von Orangenschale, sowie Kräutern und Gewürzen machen unseren Chandon Garden Spritz einzigartig. Jede Flasche bietet komplett servierfertigen Aperitif-Genuss. Ohne künstliche Aromen. Ohne künstliche Farbstoffe. Eine perfekte Balance aus Süsse, Säure und Bitternoten. Im Geschmack würzig, spritzig und reichhaltig balanciert mit Aromen von Orange und Kräutern.

Alkoholgehalt: 11.5%

Weinfarbe: Rosé

Herstellungsprozess: Chardonnay, Pinot Noir und Semillon werden assembliert und anschliessend zweimal fermentiert, um einen aussergewöhnlichen Schaumwein zu kreieren. Vor der Abfüllung wird dem Sparkling ein aromatischer Bitterlikör mit einer Kombination aus Gewürzen und Orange (getrocknete Schale und Zesten) hinzugefügt.

Preis: Fr. 24.90. pro Flasche

## Stosswellentherapie – erfolgreiche Schmerzbehandlung

Bei der Stosswellentherapie werden Druckwellen ausserhalb des Körpers mechanisch erzeugt und mit einem Applikator auf den Körper übertragen.



Man unterscheidet dabei zwischen fokussierter und radialer Stosswellentherapie. In der Medizin – insbesondere in der Urologie – werden die fokussierten Stosswellen angewandt. Damit werden beispielsweise Nierensteine zertrümmert, damit sie auf natürlichem Weg ausgeschieden werden können.

Die Physiotherapie verwendet die niedrigenergetische radiale Stosswellentherapie. Bei dieser Methode werden Druckwellen ohne thermischen Effekt über die Haut ins Gewebe transportiert. Die Wellen dringen maximal drei Zentimeter ein. Sie breiten sich dort kugelförmig («radiär») aus. Durch die Druckwellen wird der Gewebestoffwechsel stimuliert. Dadurch wird die Blutzirkulation gesteigert und ein natürlicher Reparatursprozess wird ausgelöst. So wird zum Beispiel der Heilungsprozess bei einer Entzündung beschleunigt und chronische Schmerzen können effizient reduziert werden.

In der Physiotherapie wird die Stosswellentherapie vor allem zur Behandlung von hartnäckigen Schmerzen im Bereich eines Fersensporns und bei schmerzhaften Sehnenansätzen eingesetzt, wie zum Beispiel:

- Tennis- oder Golfer-Ellbogen (Epikondylitis)
- Entzündung der Sehnenplatte an der Fusssohle (Plantarfasziitis)
- schmerzhaft verdickte Achillessehne (Achillodynie)
- Entzündung am Sehnenansatz der Knie Scheibe (Patellaspitzenyndrom)

Zunehmend werden auch Therapieerfolge bei der Behandlung von Kalkschultern, Gelenksarthrosen und schmerzhaften Muskelverhärtungen (sogenannten Triggerpunkten) erzielt. Die Behandlung zeigt praktisch keine Nebenwirkungen und wird in der Regel gut ertragen. Eine lokale Rötung direkt nach der Behandlung ist normal und klingt innert weniger Stunden wieder ab. Die radiale Stosswellentherapie gilt noch als junge Methode. Trotzdem liegen bereits zahlreiche klinische Studien vor. Meistens bringt die erste Sitzung schon eine deutliche Linderung. Bei korrekter Indikationsstellung und Anwendung sollten nach ca. sechs Behandlungen die Beschwerden zu 85% reduziert sein.

Die Stosswellentherapie wird von der Grundversicherung nicht übernommen. Erkundigen Sie sich deshalb vor einer Behandlung bei Ihrer Zusatzversicherung über eine allfällige Kostenübernahme. In der Physiotherapie des Asana Spitals Menziken können Sie sich auch als Selbstzahlerin oder Selbstzahler ohne ärztliche Verordnung zu einer Stosswellenbehandlung anmelden.

Gerne nehmen wir Ihre Anmeldungen entgegen:  
 Asana Spital Menziken AG  
 Physiotherapie  
 physiotherapie@spitalmenziken.ch, 062 765 31 91

## Das rote Baby-Füdl



Die Versprechungen der Werbung über das riesige Saugvermögen der neusten Windeln und die rundum zufriedenen Babys verleiten manch junge Eltern dazu, die so hoch entwickelten Windeln etwas auszunutzen und nicht so häufig zu wickeln. Doch nach wie vor gilt die Regel: «Windeln häufig wechseln, mindestens 5 Mal täglich – und zwingend nach jedem Stuhlgang.» Dabei geht es darum, dass die Babyhaut sehr empfindlich ist und beim Kontakt mit Urin und Exkrementen ebenso schnell gereizt wird. Aus dieser Reizung entsteht nach kurzer Zeit eine heftige Entzündung und schon ist sie da, die sogenannte Windeldermatitis.

Die Windeldermatitis zeichnet sich also durch stark gerötete Stellen in der Gesässfalte, am Gesäss selbst und an den Genitalien aus. Die Haut quillt auf und ist extrem schmerzempfindlich. Die Reinigung beim Windelwechsel ist schmerzhaft und kann in einigen Fällen sogar oberflächliche Blutungen auslösen. Werden bei der Reinigung zusätzlich Seifen oder Reinigungsmittel verwendet, reizen diese die geschädigte Haut noch vermehrt! Die Reinigung mit lauwarmem Wasser ist schonend und reicht aus. Nach der Reinigung lässt man die Haut an der Luft trocknen und trägt anschliessend ein Hautschutzmittel

auf. Dieses Mittel bildet eine Barriere, sodass die Haut mit den reizenden Exkrementen nicht mehr in Berührung kommt. Zu den wirkungsvollsten Hautschutzmitteln gehören Salben mit dem Wirkstoff Zink. Dieses saugt die Nässe auf und wirkt antibakteriell. Die Salbe als Grundlage bildet einen Ölfilm, der für die Barrierefunktion zuständig ist.

Viele Kinder neigen auch dazu, beim Zahnen oder auch bei einem Infekt, eine Windeldermatitis zu entwickeln, mitunter sogar eine solch starke, dass sie zu Blutungen neigt. Hier reicht die Zinksalbe unter Umständen nicht mehr aus. Erkundigen Sie sich bei Ihrem Gesundheitscoach in der Kinderapotheke nach Produkten der modernen Wundversorgung. Diese können praktisch ohne Berührung aufgetragen werden, bilden ebenfalls eine Barriere und lindern so die Schmerzen und die Rötung.

Klingt die Windeldermatitis nach zwei Tagen nicht ab, dann melden Sie sich in Ihrer Kinderapotheke. Pilzinfektionen sind eine häufige Komplikation der Windeldermatitis. Nach einer Abklärung stellen wir Ihnen wirksame Produkte zusammen und beraten Sie zur Behandlung.

Barbara Kursawe, Apothekerin  
 TopPharm Homberg Apotheke, Beinwil am See

## Die Digitalisierung im Gesundheitswesen

**In einem Land, in dem 93% der Haushalte am Internet angeschlossen sind und in denen sowohl die Bevölkerung als auch die Mitarbeiter im Gesundheitswesen gegenüber der Digitalisierung grösstenteils positiv eingestellt sind, bestehen eigentlich gute Voraussetzungen, den Sprung ins digitale Zeitalter auch im Gesundheitsbereich zu schaffen. Aber es hakt leider noch mächtig, was aber auch völlig normal ist.**

Digitalisierung wird in Zukunft die medizinische Versorgung der Patientinnen und Patienten deutlich verbessern können. Hierzu müssen alle Beteiligten, also sowohl der Bund (leider ist noch zu vieles kantonal geregelt), die medizinischen Fachgesellschaften und die IT-Entwickler an einem Strang ziehen und zusammenarbeiten.

In der Administration liesse sich eigentlich eine Menge Zeit sparen. In einem elektronischen Patientendossier ebenso. Die Frage ist aber: Wer generiert die Daten, für wen sind sie zugänglich und wer kann damit etwas anfangen? Ein Hausarzt generiert ganz andere Daten, mit denen ich unter Umständen als Schulter- und Kniespezialist gar nichts anstellen kann. Also muss jeder Spezialist, sei es der Neurologe, der Hautarzt oder der orthopädische Chirurg nochmals seine Daten generieren, was immens viel Zeit in Anspruch nimmt. Ich persönlich wie auch mein Praxispartner arbeiten seit Jahren mit einem digitalen Spracherkennungssystem, was die Aufgabe einfacher, aber noch nicht für uns optimal macht.

Ein anderes Beispiel, und diese Aufzählung liesse sich beliebig verlängern: Wir als Spezialisten sind sehr abhängig von Röntgenbildern und MRI-Aufnahmen. Wir haben jeweils einen Account bei den vielen Praxen oder Kliniken, zu denen wir die Patientinnen und Patienten schicken, um diese Aufnahmen anfertigen zu lassen. Hat jedoch der Hausarzt die Untersuchung dort schon angemeldet, kommen wir nicht mehr ohne zusätzlichen, deutlichen Aufwand (Anrufe, E-Mail) an diese Aufnahmen aus Datenschutzgründen heran. Noch aufwändiger wird es im Operationsaal. Ich selbst operiere keinen Patienten, bei dem ich nicht während der Operation auf die angefertigten Bilder Zugriff habe, das heisst, diese müssen auf einem grossen Bildschirm im OP aufgeschaltet und jederzeit verfügbar sein, um bestimmte Schnittebenen – bei mir vor allem von Knie oder Schulter – während der Operation nochmals anzuschauen. Diese bekomme ich aber nur über meinen oben genannten Account. Die Firewall des Patienten-Informationssystems des Spitals verhindert jedoch häufig, dass diese aufgeschaltet werden können.

Wir lösen dieses Problem von Fall zu Fall immer, aber es verdeutlicht wie viel **mehr** Arbeit ab und zu generiert wird.

Es ist an allen Beteiligten, diese Probleme zu lösen. Dann, davon bin ich fest überzeugt, wird uns allen, aber vor allem den Patientinnen und Patienten, die Digitalisierung etwas bringen.

Dr. med. Michael Kettenring

## Leishmaniose



Bereits zum zweiten Mal wurde uns der Collie mit Nasenbluten vorgestellt. Wir befragten die Besitzer, ob sie im Haushalt Rattengift anwenden würden, oder mit ihrem Hund im Süden am Mittelmeer in den Ferien gewesen seien, um möglichen Ursachen auf den Grund zu kommen. Beides verneinten sie. «Leider» wurde bei der Endoskopie der Nase in der Klinik weder ein Fremdkörper noch ein Pilzbefall (Aspergillose) gefunden. Wir waren etwas ratlos und als der Hund zum wiederholten Male Nasenbluten hatte, dazu auch noch keine Fresslust mehr zeigte und erbrochen hatte, nahmen wir Blut ab. Beim Ausfüllen des Laborantrages fiel uns die Chipnummer mit dem Ländercode 724 auf (für Spanien, die Schweiz hat 756 zuvorderst, wie bei der AHV-Nummer). Wieso denn das? Und weshalb heisst der Hund eigentlich «Gaudi»? «Das ist wegen dem spanischen Architekten Antonio Gaudi und weil wir den Hund aus Spanien adoptiert haben», antworteten die Besitzer. Hatten wir denn nicht gefragt, ob sie mit dem Hund am Mittelmeer waren? «Aber wir waren wirklich nie in den Ferien mit dem Hund, er stammt nur aus Spanien und wurde uns durch eine Tierschutzorganisation vermittelt.» Für korrekte Antworten braucht es eben auch die richtigen Fragen, das weiss

ich seither. Mit dieser Anamnese war dann der Verdacht auf eine Leishmaniose-Infektion gegeben und wurde vom Labor auch bestätigt.

Leishmanien sind einzellige Parasiten, welche durch den Stich von Sandmücken, die sich hauptsächlich in wärmeren Klimazonen wie der Mittelmeerregion aufhalten, von einem Hund zum anderen übertragen werden. Es kann lange dauern, bis die Krankheit nach der Übertragung der Leishmanien durch den Mückenstich sichtbar wird, daher hatte «Gaudi» auch erst so spät Symptome entwickelt. Und die Symptome sind sehr mannigfaltig: Hautveränderungen, Blutungen (wie Nasenbluten), Nierenschäden, vergrösserte Lymphknoten, Abgeschlagenheit, Abmagerung, Blutarmut ... Mit Medikamenten können die Krankheitssymptome reduziert und meistens eine angemessene Lebensqualität ermöglicht werden. Ganz heilbar ist die Krankheit aber nicht und die Medikamente müssen oft monate- bis lebenslang gegeben, sowie Blut- und Urinwerte regelmässig überprüft werden. Unter den Medikamenten besteht ein erhöhtes Risiko für Harnsteinbildung, weshalb zusätzlich eine purinarme Diät empfohlen wird. Wenn Sie also mit ihrem Hund in den Süden reisen, meiden Sie die Abendstunden der Dämmerung im Freien und schützen Sie Ihren Hund (und auch sich selber) mit einem Mückenrepellent (Halsband oder spot on) vor den Stichen der Sandmücke.

Autor: Dr. med. vet. Patrick Curschellas  
Kleintierpraxis Dr. S. Küng AG, 6215 Beromünster  
[www.kleintierpraxiskueng.ch](http://www.kleintierpraxiskueng.ch)

Bildnachweis: Sven Lachmann auf pixabay

## Storchenliebe – mit dem Nest verheiratet



Viele Menschen sind der Ansicht, die Störche lebten in vorbildlicher Einehe, sodass man sie als Symbol ehelicher Treue, familiären Glücks und reichen Kindersegens betrachten dürfe. Doch nichts ist falscher als das, denn Störche sind nur mit dem Nest verheiratet und nicht mit dem Partner. Im Frühjahr treffen die Männchen von ihrer weiten Afrikareise oft zuerst beim alten Nest ein. Sie fliegen also nicht im gleichen Geschwader wie ihre Weibchen. Getrennte Wege sind aber kein Grund für ein Ehedrama. Die männlichen Heimkehrer besetzen zunächst das vorjährige Nest. In der Regel erscheinen einige Tage später die Weibchen und suchen ebenfalls nach ihrem alten Nest. So kommen die Partner des vergangenen Jahres allein durch die Nesttreue wieder zusammen. Die bewährte alte Heimstätte soll auch nach halbjähriger Abwesenheit im neuen Jahr zum gemeinsamen Zuhause erklärt werden. Die Landung auf dem Eigenheim wird mit heftigen Klappern angezeigt. Damit wird allen mitgeteilt, dass der Horst auf dem Dach besetzt ist. Dann folgt umgehend die Renovation und Instandsetzung des alten Nestes. Da nicht beide zusammen eintreffen, beginnt das Warten auf den Partner. Manchmal kommt ein fremder Storch und begehrt Einlass. Doch der ansässige Storch weiss, was sich gehört und vertreibt den Neuankömmling. Erst wenn der fehlende, echte Partner oder

die letztjährige Partnerin eintrifft, wird mit dem gemeinsamen Begrüssungsklappern signalisiert, dass Einigkeit vorliegt. Die Paarbildung ist perfekt und die Storchendame lässt sich durch den freudigen Hausherrn dankbar begatten. Doch manchmal, wenn es zu lange dauert, reisst der Geduldsfaden und ein junges, suchendes Weibchen wird nach einigen Tagen Bedenkzeit vom Hausherrn akzeptiert und nimmt den Platz der fehlenden Partnerin ein. Man arrangiert sich und je weiter der Frühling fortgeschritten ist, desto kürzer fällt die Kennenlernphase aus, und die Paarbildung ist perfekt. Schon in den nächsten Tagen werden die Eier, die Früchte der Storchenliebe, ins Nest gelegt. Alles scheint gut, das Storchenpärchen ist zufrieden und glücklich. Doch wenn dann die Partnerin des Vorjahres doch noch herbeigeflogen kommt, dann gibt es Zoff. Das läuft nicht immer reibungslos ab, hängt die Altstörchin doch an ihrem alten Nest und versucht nun dieses zurückzugewinnen. Dabei ist nicht immer von vornherein klar, welche der beiden Damen das Nest als ihr Eigentum behalten kann. Manchmal wird die Neustörchin von der Altstörchin vertrieben und das Nest von fremden Federn und Eiern gereinigt. Ist die Sympathie des Männchens aber auf der Seite der Neustörchin, so kann es sein, dass die alte vertrieben wird. Auf Ende August verlassen die Störche ihre Residenz und gehen auf die Reise nach Süden. Das Nest ist dann verwaist. Der Zugtrieb ist stärker als die Treue zur Heimstatt. Wenn sie hier blieben, müssten sie in der Winterzeit verhungern. Die Storchenfamilie löst sich auf. Jeder fliegt in einer grösseren Fluggemeinschaft an sein eigenes Ziel. Dabei verlieren sich die Ehepartner und Kinder aus den Augen bis zum nächsten Jahr.



# Tag der offenen Tür Neubau Bettenhaus



Samstag,  
13. August 2022



10.00 bis  
15.00 Uhr



Neudorfstrasse 55  
5734 Reinach

Besuchen Sie das Pflegezentrum Sonnenberg am Tag der offenen Tür und lernen Sie bei einer Besichtigung unsere neuen Räumlichkeiten im Haus B kennen. Geniessen Sie im Anschluss eine feine Bratwurst.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

**Sonnenberg**  
Wohnen im Alter



Neue Website – Neue Kurse

[www.tanzfit.ch](http://www.tanzfit.ch)

Zumba Gold-Toning  
Montags, 19 Uhr

Streetjazzkurse  
von 4 bis 40 Jahre

Paartanzkurse

Jive, Discofox 1 + 4

Mittwochs ab 17. Aug., 19 und 20 Uhr

Salsa 1

Donnerstags ab 18. Aug., 19 Uhr

Jive, Discofox Hobby

Donnerstags ab 18. Aug., 20 Uhr

Anmeldung: Christine Kiener,  
062 773 17 36, [chrigi@tanzfit.ch](mailto:chrigi@tanzfit.ch)

## Regionalmesse W15 in Teufenthal

Besuchen Sie uns am Stand Nr. 21 an der W15 vom  
2. bis 4. September 2022 | Tennishalle Teufenthal

[www.messekulm.ch](http://www.messekulm.ch)



**MEDIARTS**

WEBDESIGN  
GRAFIK  
FOTO

Mediarts – Ihr regionaler Partner für Webdesign,  
Grafikdesign, Fotografie/Luftaufnahmen

Verlangen Sie eine unverbindliche Offerte!

Mediarts Webdesign & Grafik GmbH  
Reto Fuchs | Webereistrasse 5 | 5727 Oberkulm  
079 432 74 23 | [info@mediarts.ch](mailto:info@mediarts.ch) | [www.mediarts.ch](http://www.mediarts.ch)

**Müller** 20 JAHRE  
Beton- und Steintrenntechnik GmbH

fräsen · bohren · seilsägen · pressen

5707 Seengen | 5616 Meisterschwanden  
062 777 42 43 | [mullerbeton.ch](http://mullerbeton.ch)

**R. STEINER AG**  
Kundenmaurer, Gipsler, Plattenleger und Holzbauer

Gontenschwilerstrasse 3 | 5727 Oberkulm  
Telefon 062 776 32 37 | Telefax 062 776 39 31  
[info@r-steiner-oberkulm.ch](mailto:info@r-steiner-oberkulm.ch) | [www.r-steiner-oberkulm.ch](http://www.r-steiner-oberkulm.ch)



**Kinderkrippe** 🐾 **Schülerhort** 🐾 **Mittagstisch**

**Ihre Kinder im Mittelpunkt** und dies bereits ab dem 2. Lebensmonat in der KITA zum Wohlfühlen.

Profitieren Sie von:

- Der familienergänzenden Kinderbetreuung
- Einkommensabhängigen Tarifen
- Mehrtages- und Geschwisterrabatt

Kontakt:  
Kindertagesstätte Pink Panther  
Alte Strasse 47  
5734 Reinach AG

Telefon +41 (0)62 771 47 77  
E-Mail [info@pink-panther.ch](mailto:info@pink-panther.ch)  
Homepage [www.pink-panther.ch](http://www.pink-panther.ch)

**EICHENBERGER**  
**GEBÄUDETECHNIK AG**



**REINACH**

SANITÄR · HEIZUNG · LÜFTUNG

Sandgasse 29, 5734 Reinach  
Telefon 062 771 25 71

[info@egtag.ch](mailto:info@egtag.ch)  
[www.egtag.ch](http://www.egtag.ch)



**TOPLEHRBETRIEB**  
Gebäudetechnik

**WIR, DIE**  
**GEBÄUDETECHNIKER.**

**Gerne sind wir für Sie da!**

**SAMSTAG AB 19 UHR:**  
GRILLADEN, UNTERHALTUNG  
MIT DER MUSIG  
SCHWIU, «CAIPI»-BAR

**6.17.**  
**AUGUST 2022**

**MUSIKGESELLSCHAFT**  
**GONTENSCHWIL**

**Waldfest**  
im Brünnelichrüz

**WETTER-**  
**SICHERES**  
**FESTZELT**

**SONNTAG AB 10 UHR:**  
WALDGOTTESDIENST,  
SUPPE MIT SPATZ, GRIL-  
LADEN, STÄNDLI DER MG  
ZETZWIL UND DER MGG,  
KINDERSPIELE

## «In dankbarer Erinnerung»: Im Dorfheftli verstorbener Mitmenschen gedenken

Ein Todesfall ist immer ein Schicksalsschlag. Vieles muss erledigt und organisiert werden und doch möchte man die verstorbene Person nachhaltig «in dankbarer Erinnerung» behalten. In enger Zusammenarbeit mit der Schüch-Verlag AG lanciert das Dorfheftli nun eine Möglichkeit, den Todesfall im Nachhinein allen Haushaltungen der Region mitzuteilen, die Erinnerung aufrechtzuerhalten und den Anteilnehmenden den Dank auszusprechen.



### Hochwertige Anzeigen, einfach gebucht

Anzeigen unter der Rubrik «In dankbarer Erinnerung» profitieren im qualitativ hochwertigen Dorfheftli von einer speziellen Anordnung. Maximal zwei Anzeigen werden auf eine Seite platziert, die keinesfalls mit anderen Werbeanzeigen ergänzt wird. Eine Buchung ist für die Dorfheftli der Region Wynental oder der Region Seetal möglich, wobei bei beiden Varianten die Publikation in zusätzlichen Dorfheftli möglich ist. Die Anzeigen können direkt bei der Schüch-Verlag AG in Auftrag gegeben werden. Eine weitere, unkomplizierte Möglichkeit ist die direkte Online-Buchung über die Webseite des Dorfheftlis ([www.dorfheftli.ch](http://www.dorfheftli.ch)). Neben der gedruckten Variante des Dorfheftlis kann eine Danksagung oder Erinnerungsanzeige auf Wunsch zusätzlich kostenlos online geschaltet werden.

Weitere Infos und Beratung erhalten Sie unter nachstehenden Koordinaten:

Schüch-Verlag AG  
Haldenstrasse 160  
5728 Gontenschwil  
062 767 00 10  
[www.schueech.ch](http://www.schueech.ch)

(pte) – Mit der Zustellung in hundert Prozent der Haushaltungen erreicht das Dorfheftli die Bevölkerung der Region im Vergleich zu abonnierten Zeitungen deutlich besser. Gemeinsam mit den Trauerdrucksachenspezialisten der Schüch-Verlag AG aus Gontenschwil bieten wir ab September die Möglichkeit an, im Folgemonat des Todes oder nach Wunsch der Angehörigen eine Danksagung zu publizieren. Auch eine Erinnerungsanzeige, die beispielsweise zum Jahrestag der verstorbenen Person das Gedenken aufrechterhalten soll, wird in den preislich attraktiven Angeboten zu finden sein. Gerade im Hinblick auf die zunehmende Wahl alternativer Bestattungsformen bietet eine Erinnerungsanzeige die ideale Möglichkeit der Kommunikation des Todes eines Mitmenschen und das Aufrechterhalten des Gedenkens innerhalb der Region.





**WIR VERSCHÖNERN DEIN ZUHAUSE!**

PAINROLLERS GMBH  
MULLWIL 3  
6221 RICKENBACH LU

MAIL: [INFO@PAINROLLERS.CH](mailto:INFO@PAINROLLERS.CH)  
PHIL: 076 324 59 30  
RAFFI: 079 590 46 96

@PAINROLLERS\_

PAINROLLERS




**Sonn-Tech**  
Sonnen- & Wetterschutz

Von textilen Sonnenstoren bis zum verglasten Terrassendach beraten wir Sie fachkundig über Produkte und Lösungen.

5737 Menziken | 062 771 50 50  
[office@sonntech.ch](mailto:office@sonntech.ch) | [sonntech.ch](http://sonntech.ch)



ihre **garten welt**

Erfrischende Wasserwelten.

[www.ihregartenwelt.ch](http://www.ihregartenwelt.ch)

## Ein Grillkurs für das Team des Malergeschäftes Döbeli

Mit einem Grillkurs bei Elsassers wurde der Abschluss der Renovation des Geschäftshauses in Unterkulm für das Malergeschäft Döbeli leicht vorgezogen. Dass der Teamgeist auch am Grill hervorragend funktioniert, bewiesen die Malerinnen und Maler engagiert und eindrücklich. So wurde ein kulinarisch äusserst abwechslungsreicher und fröhlicher Abend zum Ausdruck der guten Zusammenarbeit zweier Handwerks- und Gewerbebetriebe der Region.

(pte) – In den vergangenen Wochen durfte sich das Team des Malergeschäftes Döbeli an der Renovation des Elsasser-Geschäftshauses im Zentrum von Unterkulm massgeblich beteiligen. «Ich bin dankbar, dass das Miteinander bei uns im Team so gut funktioniert», freut sich Tatjana Wiederkehr, «und der durch die tolle Zusammenarbeit mit Elsassers entstandene Teamevent brachte eine schöne Abwechslung in den Alltag.» Nach einem Willkommensapéro war für das neunköpfige Döbeli-Malerteam das Zubereiten eines ganzen Menüs auf den verschiedenen Grills angesagt. Ob traditioneller Holzkohlegrill, moderner Pelletgrill oder unkomplizierter Gasgrill: Hans Jörg Elsasser

und André Schmid von grill24.ch gaben Tipps zum stressfreien Grillieren und standen mit Rat und Tat zur Seite. Nicht nur auf der Baustelle arbeitet das Maler-Döbeli-Team gut zusammen. So kochte der dienstälteste Mitarbeiter Fredy Enderlin gemeinsam mit der jüngsten Lernenden Bea Müller das Risotto, Tatjana und Simone Wiederkehr-Läuchli rührten den Teig für die Schoggiküchlein des Desserts zusammen («die Konsistenz ist fast schon wie Farbe») und Heinz Hochuli kümmerte sich um das «Einpinseln» des Bratens mit Marinade. Thomas Schnetzer, Tanisha Kaspar, André Thut und Hans Hächler tauschten ebenfalls die Malerutensilien gegen Küchengerätschaften aus.





# STADELMANN + STUTZ GRATULIERT



Florian Dätwyler, Gontenschwil

**Herzlichen Glückwunsch zur bestandenen Abschlussprüfung als Holzbearbeiter EBA 2022.**

Dein Ergebnis macht uns sehr stolz!  
Ein wichtiger Meilenstein in der Berufswelt ist getan.

Wir wünschen dir für die Zukunft alles Gute und weiterhin so viel Erfolg.



Bruggmattweg 12 // 5615 Fahrwangen  
www.sta-st.ch

## LIEBI + SCHMID AG

- Küchenbau
- Haushaltsgeräte

\*Beratung  
\*Service  
\*Neugeräte  
\*Reparatur

Reparaturen aller Marken, egal wo gekauft

**24-h Servicenummer 056 463 64 10**

**AUSSTELLUNG IN: - FRICK  
- SCHINZNACH-DORF**

## FEST DER SOLIDARITÄT

**SAMSTAG, 20. AUGUST 2022**  
**ARBEITERSTRANDBAD TENNWIL**  
ab 16 Uhr Grill- und Barbetrieb

---

**REDEN (ab 18.30 Uhr)**  
**JACQUELINE BADRAN**  
Nationalrätin SPÖ  
**JULIA HERR**  
österreichische Nationalrätin SPÖ

---

**RAHMENPROGRAMM**  
**BÄNZ FRIEDLI**  
Kabarettist und Sprachkünstler  
und **MUSIK** von DJ Catatonia

**fest-der-solidaritaet.ch**



## AV Haller Solutions bringt einen hochwertigen Ton und ein gutes Bild zu einem fairen Preis ins Haus

*Im Rahmen eines «Tages der offenen Tür» präsentierte Patrick Haller am 9. Juli verschiedene Audio-, Video-, HiFi-, Multimedia- und Sicherheitslösungen. «Nach Terminvereinbarung können die Geräte im Reinacher Showroom jederzeit erlebt werden», erklärt der Inhaber der AV Haller Solutions das Konzept der individuell angepassten Beratung, die mit der fachgerechten Installation und dem persönlichen Kundendienst weit über den Verkauf hinausreicht.*

(pte) – Der Showroom der AV Haller Solutions ist seit dem Jahr 2019 an der Mühlegasse in Reinach eingerichtet. Mehrere Heimkino-, Multiroom- und HiFi-Systeme können hier direkt verglichen werden. «Neben Komplettsystemen mit einem beeindruckenden Bild- und Tonerlebnis ist oft schon mit einem hochwertigen Fernseher und einer passenden Soundbar ein tolles und preisgünstigeres Ergebnis zu realisieren», spricht Geschäftsinhaber Patrick Haller aus Erfahrung. Ein klares Qualitätsbewusstsein sollte bei der Kundin oder beim Kunden allerdings vorhanden sein. «Ich biete nur Geräte und Installationen an, hinter denen ich hundertprozentig stehen kann», erklärt Patrick Haller den Einsatz von Markenprodukten, deren Zusammenspiel getestet und für überdurchschnittlich gut empfunden wurde. Feste Öffnungszeiten hat der Showroom der AV Haller Solutions keine. Auf Terminvereinbarung nimmt sich Patrick Haller genügend Zeit für die Home-Cinema- und HiFi-Begeisterten und am Samstagvormittag kann das breite Sortiment ohne

Voranmeldung erlebt werden. Für die geschäftliche Verwendung – beispielsweise für Präsentationen in Architekturbüros oder im Bildungsbereich – bietet die AV Haller Solutions Touch-Screens im Grossformat an. Veranstalter von kleineren Anlässen können Grossbildschirme bei der AV Haller Solution auch mieten. «Wichtig ist mir die optimale Betreuung der Kundschaft nach dem Kauf der Geräte. Die Installation und ein unkomplizierter Support gehören selbstverständlich zum Service», führt Patrick Haller aus. Nicht nur in Zeiten einer Fussball-WM begeistern das Bild- und Tonerlebnis von Lösungen der AV Haller Solutions jeden Tag erneut ...





## GARAGE FAES AG



**GARAGE FAES AG**  
KIRCHENFELDSTRASSE 6  
5727 OBERKULM  
062 768 20 20  
[www.garagefaes.ch](http://www.garagefaes.ch)



Alterszentrum Mittleres Wynental  
5727 Oberkulm, [www.az-oberkulm.ch](http://www.az-oberkulm.ch)  
062 768 81 81 (Tischreservation Kafi direkt)

*Kafi Bündten*

**HERRLICHE GARTENWIRTSCHAFT  
MIT PERGOLA!**

**MUSIK IM KAFI:**  
04.08.: Trio Wyna Klänge  
18.08.: Duo Lütolf  
01.09.: Herbstzytlose

Unsere Öffnungszeiten: Montag bis Samstag 09.00 bis 17.00 Uhr – Sonn- und Feiertage 10.00 bis 17.00 Uhr

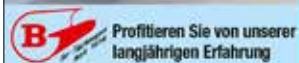
**AKTUELL: À-LA-CARTE & SAISONALE SOMMERKARTE**

Hit 01. – 07.08.: Siedfleischsalat, Pommes frites  
Hit 08. – 14.08.: Rahmschnitzel, Nudeln, Garnitur  
Hit 15. – 21.08.: Roastbeefsteller garniert  
Hit 22. – 28.08.: Lachsfilet, Gemüsereis  
Hit 29.08. – 04.09.: Fleischkäse, Rösti, Spiegelei



**E.+W. BERTSCHI AG**  
Spenglerei • Sanitär • Heizungen  
Blitzschutzanlagen • Zentralstaubsauger  
5728 Gontenschwil  
Tel. 062 773 12 40 Fax 062 773 12 50

**Badezimmer**  
Reparaturen und Sanierungen



**FENSTER  
TÜREN  
INNENAUSBAU  
MÖBEL  
KÜCHEN**



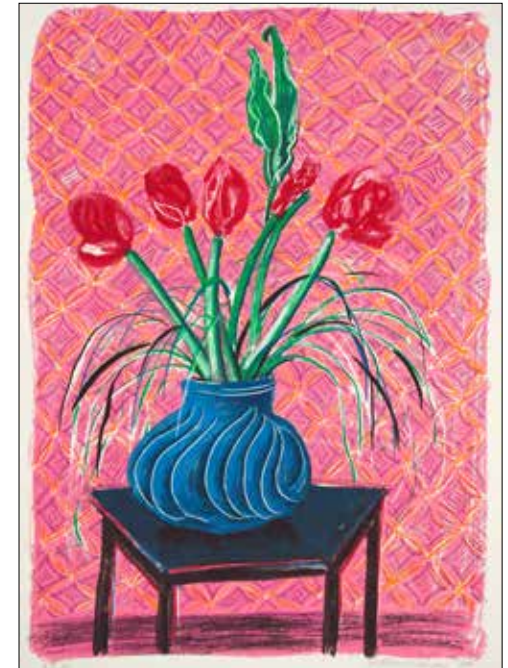
Hauptstrasse 7, 5726 Unterkulm  
Tel. 062 776 11 29  
[info@schreinerei-waelti.ch](mailto:info@schreinerei-waelti.ch)  
[www.schreinerei-waelti.ch](http://www.schreinerei-waelti.ch)

## Mit Freude und einer Prise Stolz präsentieren wir Ihnen das neue Programm der VHS Wynental

In diesen Tagen wird unser neues, umfangreiches und abwechslungsreiches Jahresprogramm in alle Haushalte im Oberwynental, Seetal sowie in Gemeinden des Michelsamtes verteilt. Schauen Sie sich das Programm genau an. Sicher ist auch etwas Spannendes für Sie dabei.

**Ein besonderes Sommer-Highlight präsentieren wir Ihnen in der Sparte Kunst.**

Eine Führung durch die erste umfassende Ausstellung von David Hockney in der Schweiz. Die Retrospektive im Kunstmuseum Luzern präsentiert Arbeiten von 1954 bis 2018.



*Amaryllis in Vase.* © David Hockney / Tyler Graphics.



*My Parents.* © David Hockney.

Der Fokus von David Hockney ist immer in Bewegung. Der berühmteste lebende Künstler Grossbritanniens lässt sich nicht auf einen bestimmten Stil festlegen und erfindet sich, ganz unabhängig vom Medium, immer wieder neu. Die Ausstellung im Kunstmuseum Luzern zeigt das experimentelle Frühwerk, die berühmten Poolbilder und Doppel-

porträts, oder spielerische fotografische Arbeiten und jüngere Landschaftsdarstellungen in Acryl und als digitale Animation. Höhepunkt ist das monumentale Landschaftsbild «Bigger Trees Near Wart». Dienstag, 23. August 2022, 13.30 – 14.30 Uhr  
Treffpunkt im Kunstmuseum Luzern  
Kosten: 65.– Fr. pro Person  
(Führung und Eintritt ins KML)  
Sie können nach der Führung noch im Kunstmuseum bleiben, wenn Sie das möchten.

### Informationen/Auskünfte

Detaillierte Angaben zu den Kursen unter:  
Homepage: [www.vhsag.ch/wynental](http://www.vhsag.ch/wynental)  
E-Mail: [wynental@vhsag.ch](mailto:wynental@vhsag.ch)





Wir sind für Sie da!

Schreinerei

Jörg Bolliger AG  
5728 Gontenschwil  
Tel. 062 773 12 60  
www.schreinerei-bolliger.ch

- Küchenbau
- Innenausbau
- Einbauschränke
- Renovationen
- Fenster Holz-Metall
- Haustüren
- Zimmertüren
- Badmöbel



Küchenbau und Geräte-Ersatz

**m**  
**marzohl**  
WERBETECHNIK

5734 Reinach | marzohl.ch

Marzohl schafft neue Welten.



**Karten für jeden Anlass**

selber gestalten auf [www.schuech.ch](http://www.schuech.ch)

**schüch**  
verlag

Karten für jeden Anlass

**10%**  
Rabatt auf Ihre Bestellung  
mit dem Gutschein:  
**DH228nK8WY**

Schüch-Verlag AG · 5728 Gontenschwil Aus Ihrer Region Zufriedene Kunden



**Luegä, losä, laufä.**  
**Prävention ist besser als heilen.**

**Janosch Haller**, Versicherungs- und Vorsorgeberater  
T 062 765 44 49, janosch.haller@mobiluar.ch

**Generalagentur Reinach**  
Javier Conde

[mobiluar.ch/reinach](http://mobiluar.ch/reinach)

**die Mobiluar**

1204769



## Rocknacht Tennwil: Das Festival am Hallwilersee

Nach zwei Jahren Pause findet am Freitag und Samstag, 23. und 24. September, die Rocknacht Tennwil wieder statt! «Victory» und «Wig Wam» sind die Headliner, das internationale Line-up des Festivals am Hallwilersee bietet aber noch weitere Rock-Acts der Extraklasse.

(Eing.) – Die Band Victory wurde im Jahr 1984 gegründet und zählt zu den prägendsten Heavy-Rock-Acts ihres Genres. Taufrisch und in absoluter Höchstform wird die Band um Gitarrist und Gründungsmitglied Herman Frank unter anderem ihr aktuelles Album «Gods of Tomorrow» präsentieren. Ein tolles Konzerterlebnis ist also schon am **Freitagabend, 23. September**, auf der Bühne der Rocknacht Tennwil garantiert. Serious Black werden mit ihrem kraftstrotzenden Power-Metal aus glühenden Gitarrenriffs, treibenden Grooves und hymnischen Melodien überzeugen. Big Clyde leben Rock'n'Roll mit jeder Faser live aus. Der eingängige Hardrock mit dem Energielevel einer Dampflokomotive wird ebenfalls am Freitag zu erleben sein. Erstklassigen skandinavischen Hardrock legt schliesslich die schwedische Band Coldspell nach, die bereits im Jahr 2018 an der Tennwiler Rocknacht ihr Publikum mehr als überzeugte. Die legendäre norwegische Glam-Rock-Band Wig Wam ist der Headliner am **Samstag, 24. September**. Mit ihrem neuen Album «Never Say Die» starten sie wieder voll durch und haben mit ihren neuen Songs «In My Dreams» und «Do You Wan-

na Taste It» den Sprung in die US-amerikanische Serie «Peacemaker» geschafft. Die Aufmerksamkeit auf die Band um Sänger Age Sten Nilsen ist zurzeit gross. BBR (Buddies, Beer & Rock'n'Roll) bietet Coverversionen von Rock-, Hardrock- und Heavy-Metal-Songs vom Feinsten. Mit unbändiger Spielfreude bringt die Combo um Divertimento-Komiker Manu Burkart die Stücke mindestens einen Zacken härter als das Original auf die Bühne. Direkt ins Ohr geht auch die ehrliche, kraftvolle und melodische Rockmusik von Radiant. Satte Gitarren und Soli der Extraklasse im Stil der 70er und 80er Jahre bringt die norddeutsche Band überzeugend an den Hallwilersee. Black Diamonds sind der unüberhörbare Beweis, dass Rock'n'Roll weder verstaubt noch old fashioned ist. Doctor Victor sind drei Männer aus Prag, die sich als heisseste Rock-Blues-Band Mitteleuropas bezeichnen. Beeinflusst von Grössen wie Jimi Hendrix, The Beatles oder Led Zeppelin spielen sie Gitarrensounds, die unter die Haut gehen. Für beste Unterhaltung ist also an beiden Tagen der Tennwiler Rocknacht gesorgt. Türöffnung ist am Freitag um 18 Uhr und am Samstag um 16 Uhr.



## Badsanierungen alles aus einer Hand

**SILVAN LEUENBERGER**

Einschlagstrasse 7  
5727 Oberkulm

Tel. 076 423 08 82

info@leusibau.ch  
www.leusibau.ch

- Heizungsarbeiten
- Boilerentkalkungen
- Entkalkungsanlagen



**Internorm**  
Fenster - Haustüren

**FENSTER CENTER**

**Fenster-Center AG Reinach**  
Aarauerstrasse 29 5734 Reinach AG  
062 772 42 22  
www.fenster-center.ch briefkasten@fenster-center.ch

**DIE GRÖSSTE FENSTER-VIELFALT DER SCHWEIZ!**

**Gloor & Holzbau AG/Schreinerei**  
Bedachungen  
Spenglerei **Baumann**

5725 Leutwil • Tel. 062 777 10 87  
www.gloor-baumann.ch

- Zimmerarbeiten
- Bedachungen, Dachfenster
- Allgemeine Schreinerarbeiten
- Spenglerarbeiten
- Holz-Elementbau
- Um- und Neubauten
- Dachgeschossausbauten
- Parkettböden
- Dachsanierungen
- Fassadenverkleidungen
- Flachdachabdichtungen
- Photovoltaik

**reinach.ag**

**Lehrstelle als Kauffrau/Kaufmann EFZ**

Auf den 14. August 2023 bietet sich in unserer Gemeindeverwaltung die Gelegenheit, eine Ausbildung zur Kauffrau/zum Kaufmann EFZ Branche öffentliche Verwaltung zu absolvieren. Die interessante und abwechslungsreiche Ausbildung dauert drei Jahre. Je nach schulischen Leistungen besteht die Möglichkeit, die Berufsmaturität zu besuchen.

Haben wir dein Interesse geweckt? Dann freuen wir uns auf deine Bewerbung. Das vollständige Inserat mit den Kontaktangaben findest du unter [www.reinach.ag](http://www.reinach.ag).



## Garage Faes: Citroëns neue Limousine C5 X und der C5 Aircross SUV sind in Oberkulm erlebbar

Mit dem C5 X schliesst Citroën nach vier Jahren die Lücke einer grosszügigen Limousine in der Modellpalette. «Das neue Fahrzeug nimmt viele Citroën-typische Komfort- und Designmerkmale wieder auf und begeistert mit seinem Platzangebot», freut sich Roman Faes über das neue Flaggschiff. Ebenfalls in Oberkulm eingetroffen ist der Citroën C5 Aircross SUV, der ein selbstbewusstes und dynamisches Styling mit unübertroffenen Komfoteigenschaften vereint.

(pte) – «Drei bis vier Monate beträgt die Lieferzeit für die meisten Fahrzeuge aus der Citroën-Palette aktuell, für den neuen C5 X geringfügig länger», erklärt Roman Faes die derzeit nicht einfache Situation in der Autobranche. Das Team der Garage Faes setzt alles daran, den Kundinnen und Kunden die Wunschfahrzeuge ausliefern zu können. «Selbst in Notfällen wie nach einem nicht reparierbaren Unfallschaden sorgen wir für Mobilität», zeigt Verkaufsberater Peter Speck die unkomplizierten Möglichkeiten einer zwischenzeitigen Occasions-einlösung auf. Bei den Auslieferungen nimmt die Zahl von Hybrid- und reinen Elektrofahrzeugen stetig zu. «Der Elektroantrieb eines Hybridfahrzeuges reicht heute für viele Fahrten des Alltags völlig aus. Mit dem zusätzlichen konventionellen Benzinantrieb ist man auch auf längeren Reisen immer auf der sicheren Seite», bringen Hybridfahrzeuge für Roman Faes zurzeit den grössten Nutzen. Die neuen Modelle Citroën C5 X und C5 Aircross sind beide mit Hybridantrieb erhältlich,

der jeweils nur rund 15 Prozent mehr als die reine Benzinvariante kostet. Fünf Jahre oder 100 000 Kilometer umfasst die Garantie heute auf die gesamte Citroën-Palette, bei Hybrid- und Elektrofahrzeugen wird gar über acht Jahre oder 160 000 Kilometer eine 70-prozentige Batterieleistung gewährleistet. Mit dem C5 X ist nach vierjährigem Unterbruch wieder eine innovative Limousine im Programm. Als Weltpremiere ist die exklusiv für Citroën entwickelte Advanced-Comfort-Federung verbaut und mit seinem grosszügigen, raffinierten Innenraum bietet sich das Fahrzeug für die langen Strecken von Aussendienstmitarbeitenden oder anspruchsvollen Privatkunden an.





**Schulstart 2022**

**15% Rabatt**  
auf alle Schulartikel  
bis 31.08.2022

**Festermann's**  
PHOTO · BÜROBEDARF  
Au Louvre, Reinach

Qualität ist wenn der Kunde zurück  
kommt, nicht die Ware

**toppharm**

Wyna Apotheke

Ihr Gesundheits-Coach.

Beatrice + Simon Wild, Hauptstrasse 16, 5726 Unterkulm, Telefon 062 776 16 57  
wynaapotheke@sunrise.ch, www.apotheke.ch/wyna

**55. Hombergschwinget**  
**Sonntag, 4. September 2022**  
beim Gasthof Homberg ob Reinach

Anschwingen  
Jungschwinger: 8.15 Uhr

Festwirtschaft im PAMO-Zelt

Anschwingen  
Aktivschwinger: 12.00 Uhr

Unterhaltung:  
Schwyzerörgeltrio Betschart  
Alphorngruppe Leutwil

Freundlich lädt ein:  
Schwingklub Kreis Kulm

**schüch**  
verlag

Karten für jeden Anlass

# Ihr erfahrener Partner für Trauerdrucksachen

Eine grosse Auswahl an Trauerzirkularen, Dankeskarten, passenden Couverts und vielem mehr in über 30 unterschiedlichen Sujets finden Sie bei uns – **schuech.ch**

Wir sind persönlich für Sie da.



Schüch-Verlag AG · Haldenstrasse 160 · 5728 Gontenschwil · +41 62 767 00 10 · info@schuech.ch



# KOMPETENZ VON HIER

www.k-v-h.ch



Huwa Waschmaschinen,  
Trockner und Geschirrspüler  
aus der Schweiz gehören  
zu Ihrer Familie.

**Huwa**  
seit 1911

www.huwa.ch



11/2020 artwork.ch



kreativschub.ch  
grafik- und werbetechnikatelier

www.kreativschub.ch



ihre  
gartenwelt

www.ihregartenwelt.ch

Carrosserie Spritzwerk  
**marcar**  
GmbH

5734 Reinach Tel. 062 771 14 14  
www.marano.ch

**CHS-modulhaus.ch!**

Wir bringen Ihr Zuhause!  
FIXFERTIG + BEZUGSBEREIT!



+ Qualität

www.chs-modulhaus.ch



NOTARIATSBÜRO  
RAPHAEL BENZ

Wydenstrasse 1 062 765 77 77  
5734 Reinach AG notar-benz.ch

www.notar-benz.ch



Schröder AG  
Architektur · Baumanagement



schroeder-ag.ch · Schorenstrasse 6 · 5734 Reinach  
www.schroeder-ag.ch



www.zaunideen.ch

gartenhag ag

Ihr Spezialist für Zäune, Tore und Sichtschutz.

www.zaunideen.ch

**wirz** //

5737 menziken  
russrainstrasse 28  
malergeschäft seit 1946 telefon 062 771 46 09

www.malerwirz.ch